

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 156

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halb. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts. étranger 57 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 156 – 2217

Bern, Freitag, 10. Juli 1981  
 Bern, vendredi, 10 juillet 1981

99. Jahrgang  
 99<sup>e</sup> année

No 156 – 10. 7. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,  
 Appenzell A.Rh., Graubünden, Aargau, Genève, Jura.

Abhandene Wertmittel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Ricerca eredi sconosciuti.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 309361–309371

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im Juni 1981 – L'indice suisse des prix à la consommation en juin 1981.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

30. Juni 1981

**Brink's International AG**, in O p f i k o n, Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2622). Statuten am 2. 6. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Franklin Everett Wells ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift: John Thomas Walsh, kanadischer Staatsangehöriger, in Norwalk, Connecticut (USA).

30. Juni 1981

**Levin AG**, in Z ü r i c h 11, Handel mit und Vertretung von technischen Artikeln und Maschinen, wie Kühleinrichtungen und -aggregaten usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2636). Statuten am 30. 4. 1981 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Levin und Stadelmann AG**, Philipp Stockmann, Präsident des VR (Verwaltungsrates), wohnt nun in Embrach. Die Unterschrift von Beat Giger ist erloschen; er bleibt jedoch weiter Mitglied des VR. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Louis Eli Levin und Johann Stadelmann, beide Mitglieder des VR.

30. Juni 1981

**Bruno Spörri AG**, bisher in Z ü r i c h 7, Tonaufnahmestudio (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1977, S. 2384). Statuten am 9. 6. 1981 geändert. Neuer Sitz: O e t w i l a m S e e. Geschäftsdomizil: Summerau. Bruno Spörri, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oetwil am See.

30. Juni 1981

**Hegno Immobilien AG**, in Z ü r i c h 11 (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 110). Dr. Urs Affolter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Armin Lang, von Lindau, in Unterägeri, Präsident, und Fritz Heusser, von Richterswil, in Wallisellen.

30. Juni 1981

**Scherer + Leodolter Immobilien AG**, in P f ä f f i k o n (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1766). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert.

30. Juni 1981

**Bonsol AG, Institut für aktive Lebenshilfe**, in O b e r e n g s t r i n g e n, Vermittlung von Lebenshilfen gegen Stressschädigung durch autogenes Training usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1977, S. 1266). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 7. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1981

**Toggenburger AG**, in W i n t e r t h u r 11, Betrieb von Kieswerken (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 208). Der Prokurist Hans Schmassmann wohnt nun in Wiesendangen. Neues Geschäftsdomizil: Schlossackerstrasse 20, Winterthur II.

30. Juni 1981

**Baggerunternehmung Toggenburger & Co AG**, in W i n t e r t h u r 11 (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 302). Neues Geschäftsdomizil: Schlossackerstrasse 20, Winterthur II.

30. Juni 1981

**Tobura AG**, in W i n t e r t h u r 11, Ausführung von Reparaturen an Kieswerken (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 190). Neues Geschäftsdomizil: Schlossackerstrasse 20, Winterthur II.

30. Juni 1981

**Stadtantenne Winterthur AG**, in W i n t e r t h u r 1, Projektierung, Erstellung und Betrieb einer Kabelfernsehanlage (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2309). Die Statuten wurden am 25. 5. 1981 geändert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist nun voll liberiert.

30. Juni 1981

**Davum Stahl AG**, in Z ü r i c h 4, Handel mit Eisen usw. (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1026). Neues Geschäftsdomizil: Geroldstrasse 28, Zürich 5.

30. Juni 1981

**Rexan Holding AG**, in Z ü r i c h 7, Beteiligung an andern Unternehmungen (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3217). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach B a s e l (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1997) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 1981

**Charles Jourdan International AG**, in Z ü r i c h 4, Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 993). Roland Jourdan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. Juni 1981

**Turfinas AG**, in Z ü r i c h 1, Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 761). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 4. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

30. Juni 1981

**Masura AG**, in B i r m e n s d o r f, Beteiligung an andern Unternehmen (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3067). Statuten am 15. 6. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

30. Juni 1981

**MKW-System AG**, in Z ü r i c h 6, Sicherheitssysteme aller Art (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 670). Neues Geschäftsdomizil: Dörflistrasse 50, Zürich 11.

30. Juni 1981

**L. G. Pellli AG**, in Z ü r i c h 9, Import von Lebensmitteln, insbesondere Früchten, Gemüse und Wein (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 738). Luca Giuseppe Pellli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Enil Kutter, von Homburg, in Zürich.

30. Juni 1981

**Northern Feather International AG**, in Z ü r i c h 1, Koordinierung, Finanzierung, Verwaltung und Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3862). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, Ib Fagerlund, dänischer Staatsangehöriger, in Horsholm (DK), und Jan Kaalund-Jorgensen, dänischer Staatsangehöriger, in Vanlose (DK).

30. Juni 1981

**Ernst Wirz AG, Kipper & Maschinenfabrik**, in U e t i k o n a m S e e (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3912). Ernst Rudolf Wirz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erich Rudolf Wirz, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1981

**Bank Louis-Dreyfus in der Schweiz AG**, in Z ü r i c h 1 (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 413). Theodore E. Seiler und Claude Horvilleur sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Luc-Michel Ewald, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Alfred Julius Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Freienbach.

30. Juni 1981

**Adolf Locher AG, Zweigniederlassung in Buchs**, Eisen, Werkzeuge und Eisenwaren (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845), mit Hauptsitz in Alttstätten. Die Unterschriften von Karl Seitz und Karl Kurer sind erloschen.

30. Juni 1981

**Fritz Walther AG**, in U r d o r f, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Tee und anderen Getränken usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1978, S. 746). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hermann Schellenberg, von Pfäffikon ZH und Zürich, in Mönken-Wildegg. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rosmarie Walther, von Ghirone, in Schlieren.

30. Juni 1981

**Osys AG**, in Z ü r i c h 2, Dienstleistungen in allen Bereichen der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3089). Die Statuten wurden am 9. 6. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 12 Namenaktien zu Fr. 1000 und 152 Namenaktien zu Fr. 250 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Es ist nun zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 350, Zürich 11.

30. Juni 1981

**Sondyna AG**, in I l l n a u - E f f r e t i k o n, Radio- und andere elektrotechnische und elektronische Apparate (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 977). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 ABGV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Sondyna AG** in Liquidation. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Wolfgang Brunner; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

30. Juni 1981

**Clasimo AG**, in Z ü r i c h 8, Immobilien und Hypotheken (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1558). Franz Aklin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Meyer, von Grosswangen, in Zürich.

30. Juni 1981

**Gode Planning AG**, in Z ü r i c h 6, Durchführung von Planungsaufträgen (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 22). Neues Geschäftsdomizil: Reinhardtstrasse 10, Zürich 8.

30. Juni 1981

**Calotron AG**, in G e r o l d s w i l, Elektroheizsysteme (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2087). Dr. Arnold R. Egli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Breitmeyer, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

30. Juni 1981

**Madag Maschinen- und Apparatebau Dietikon AG**, in D i e t i k o n (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2782). Franz Zehnder, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schmid; seine Prokura sowie diejenige von Walter Egger sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Stephan Rosenberg, von Beinwil, in Muri AG.

30. Juni 1981

**Aktiengesellschaft zur Herdplatte**, in Z ü r i c h 8, Besitz und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 53). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Fritz Schur, von Horgen, in Magden.

30. Juni 1981

**Schneider & Cie AG Internationale Transporte**, **Zweigniederlassung in Zürich 3** (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3067), mit Hauptsitz in Basel. Urs Eggenberger hat nicht mehr Kollektivprokura, sondern führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar als Vizedirektor.

30. Juni 1981

**Klasag AG**, in Z ü r i c h 8, Immobilien und Hypotheken usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2109). Franz Aklin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Meyer, von Grosswangen, in Zürich.

30. Juni 1981

**Touche Ross & Co AG, Zweigniederlassung in Zürich 7**, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 558), mit Hauptsitz in Gent. Neue Adresse: Löwenstrasse 56, Zürich 1.

30. Juni 1981  
**Transabal AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Gütertransporte (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3845), mit Hauptsitz in Basel.** Die Prokura von Paul Strasser ist erloschen.
30. Juni 1981  
**Wewerka, Kaeser AG, in Rümliang, Maschinen, Werkzeuge und Industriebedarfprodukte usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3470).** Die Prokura von Heinz Zehnder ist erloschen.
30. Juni 1981  
**Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Zürich, Dr. Walter Schütz, in Zürich 1, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 705).** Die Prokura von Hans Müller ist erloschen.
30. Juni 1981  
**Domusnea «C» Gesellschaft, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1426).** Alice Schrepper ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Andreas Schrepper, von Obstdalen, in Birmensdorf ZH. Neues Geschäftsdomizil: Hadlaubstrasse 73, Zürich 6.
30. Juni 1981  
**Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz (Société Suisse pour la Protection du Milieu Vital), in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1980, S. 1413).** Gestützt auf den Beschluss der Mitgliederversammlung vom 29. 11. 1980 wird dieser Verein, der kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und dessen Gläubigersicherung gestellt bzw. befriedigt sind, im Handelsregister gelöscht.
30. Juni 1981  
**Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1078).** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neue Umschreibung des Zwecks: Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören können, namentlich auf den Gebieten der Revision, insbesondere als Kontrollstelle oder Revisionsstelle im Sinne gesetzlicher Bestimmungen, sowie Beratung in betriebswirtschaftlichen Fragen, Unternehmensberatung, Personalvorsorgeberatung, Steuerberatung und Vertretung vor Steuerbehörden, Rechtsberatung, Verwaltung von Vermögenwerten, Führung von Verbandssekretariaten, Geschäftsstellen und Treuhandfunktionen, Führung von Buchhaltungen und Rechenzentren, Tätigkeit als Schiedsrichter, Schiedsgutachter, Schlichter, Sachwalter, Kommissar und Liquidator. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen.
30. Juni 1981  
**E.G. Portland Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2878).** Hans Wassmer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Schmidheiny ist nicht mehr Präsident des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Steiner, bisher Vizepräsident des Vorstandes, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Wassmer, von Aarau, in Ennetbaden.
30. Juni 1981  
**Werd-Apotheke und Drogerie Bahnhof Wiedikon, Dr. Marianne Pfister & Heidi Schriber, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3334).** Die Gesellschafterin Adelheid Schriber führt nun den Dokortitel. Neue Schreibweise der Firma: Werd-Apotheke und Drogerie Bahnhof Wiedikon, Dr. Marianne Pfister und Dr. Heidi Schriber.
30. Juni 1981  
**Conzett & Huber, Verlag, Inhaber Meyer, Conzett & Co, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 390).** Die Unterschrift von Werner Isenring ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul von Wartburg; seine Prokura ist erloschen.
30. Juni 1981  
**Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1550).**
30. Juni 1981  
**Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Filiale Toni Molkeri Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 713), mit Hauptsitz in Winterthur**  
Walter Regez wohnt nun in Uitikon.
30. Juni 1981  
**Gewerkschaft Bau und Holz (GBH), in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1097).** Die Unterschrift von Dr. Markus Schelker ist erloschen. Es wohnen nun: Peter Nabholz in Zürich sowie von den Prokuristen Johann Baumann in Dübendorf und Stefan Eckhardt in Illnau-Effretikon.
30. Juni 1981  
**Pfister, Sport- und Schuhhaus, in Uster (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3224).** Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 11.
30. Juni 1981  
**Diwe GmbH, in Küssnacht, Handel mit Lebensmitteln und Delikatessen (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 994).** Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 16. 6. 1981 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
30. Juni 1981  
**Klaus Czapulowski, in Zürich 8, Hammerstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Klaus Czapulowski, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 8, Autoelektrik- und Karosseriewerkstätte.
30. Juni 1981  
**H. R. Hebeisen, in Zürich 8, Schaffhauserstrasse 514, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Hans-Rudolf Hebeisen, von Eggwil, in Zürich 11, Einzelunterschrift ist erteilt an: Heidi Lienhard, von Buchs AG, in Rümliang. Handel mit Fischereiarztikeln aller Art.
30. Juni 1981  
**Casati + Stoller, Gipsgeschäft, in Dietlikon 8, Altbachstrasse 18, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).** Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1981. Gesellschafter: Bruno Casati, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, und Kurt Stoller, von Kandergrund, in Dübendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Anemarie Casati, von Kandergrund, in Dietlikon, und Silvana Stoller, von Kandergrund, in Dübendorf. Betrieb eines Gipsgeschäftes.
30. Juni 1981  
**Atlas Personal Zürich, A. Mohler, in Zürich 1, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 817).** Diese Firma ist infolge Geschäftsbüroausgangs erloschen.
30. Juni 1981  
**Atlas Personal Zürich, A. Mohler + H. Hugentobler, in Zürich 8, Lindenstrasse 41, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).** Gesellschaftsbeginn: 15. 3. 1981. Gesellschafter: Andreas Mohler, von Zürich, in Uitikon am See, und Heinz Hugentobler, von Zürich, in Niederhasli. Personalberatung sowie Zurverfügungstellung von Personal auf dem technisch-handwerklichen Sektor.
30. Juni 1981  
**Werner Röhlin, Carrosseriespenglerei, in Zumikon 8, Morgenthal 25, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Werner Röhlin, von Zürich, in Zumikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Elfriede Röhlin, von Zürich, in Zumikon. Carrosseriespenglerei.
30. Juni 1981  
**Felix Burckhardt, Buchhaltungs- & Treuhandbüro, in Zürich 6, Pflanzschulstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Felix Burckhardt, von Siglistorf, in Zürich 4, Buchhaltungs- und Treuhandbüro.
30. Juni 1981  
**Bruno Hensler, Buchhaltungs & Treuhandbüro, in Zürich 6, Pflanzschulstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Bruno Hensler, von und in Einsiedeln. Buchhaltungs- und Treuhandbüro.
30. Juni 1981  
**Kurt Huwiler, in Zürich 10, Strassburgstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Kurt Huwiler, von Entlebuch, in Zürich 4. Verkauf von Damen- und Herrenoberbekleidung.
30. Juni 1981  
**Rank GmbH, in Adliswil 1, Zürichstrasse 96, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).** Statutendatum: 4. 6. 1981. Zweck: Herstellung von und Handel mit vorfabrizierten Mobilien und Einrichtungsgegenständen für Innenausbauten. Die Gesellschaft kann Geschäfte des Immobilienverkehrs tätigen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Franz Rank, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Ruth Rank, von Zürich, in Thalwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Franz Rank. Kollektivprokura zu zweien hat die Gesellschafterin Ruth Rank.
30. Juni 1981  
**H. Spielmann AG, in Opfikon 8, Textilien und Konfektionswaren (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3521).** Statuten am 12. 5. 1981 geändert. Neue Firma: S. Auerbach AG. Hermann Spielmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
30. Juni 1981  
**Camida AG, in Zürich 7, Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2130).** Statuten am 18. 6. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.
30. Juni 1981  
**Toptoy AG, in Uitikon 8, Handel mit Spielwaren (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2533).** Statuten am 23. 6. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 480 000 auf Fr. 680 000 erhöht worden, es zerfällt nun in 6800 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll libertiert.
30. Juni 1981  
**Warth-Mühle AG, in Neftenbach 1, Mühleweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 4. 6. 1981. Zweck: Führung eines Ökonomie-, Müllerei- und Futtermittelbetriebes sowie Handel mit Müllereiprodukten, Getreide, Futtermitteln und Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Karl Angst, Mühle», in Neftenbach, geführte Geschäft mit denjenigen Aktien von Fr. 1 190 323.40 und denjenigen Passiven von Fr. 457 762.30, welche in der Übernahmebilanz per 30. 6. 1980 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 732 561.10. Andere als die in der vorerwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Karl Angst, Mühle» nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Kübler, von und in Winterthur, Präsident; Karl Angst, von und in Neftenbach, Vizepräsident; Heinrich Hablützel, von und in Winterthur, und Ernst Fröhlich, von Wasterkingen, in Winterthur; alle vier mit Kollektivunterschrift, und zwar ausschliesslich in der Weise, dass Präsident Kurt Kübler mit je einem der drei übrigen VR-Mitglieder zeichnet.
30. Juni 1981  
**Audatex AG, in Zürich 2, Verfahren zur Feststellung und Berechnung von Schäden oder Wertverminderungen an Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3449).** Dr. Hans Salzmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Herbert Schönenberger, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hermann Odermatt, von Zürich und Buochs, in Zürich.
30. Juni 1981  
**Siber Hegner & Co, Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Leitung und Verwaltung von Unternehmen (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1213).** Ralph H. Gautier, dieser infolge Todes, und Theodor Widmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Claus Nüscher, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er bleibt Generaldirektor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Paul Wyss und Rudolf Schneidewind; sie bleiben Generaldirektoren und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jost Halter, von Giswil, in Villigen.
30. Juni 1981  
**Siber Hegner Rohstoff AG, in Zürich 8, chemische Rohprodukte usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1213).** Theodor Widmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Wyss, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bischofberger, von Oberegg, in Meilen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Klaus Signer, von Appenzell, in Kilchberg ZH.
30. Juni 1981  
**Siber Hegner Textil AG, in Zürich 8, Garne und Textilien (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1213).** Theodor Widmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Wyss, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bischofberger, von Oberegg, in Meilen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karlheinz Buchenberger, von und in Zug; Theodor Lehner, von Zürich und Stilli, in Zürich, und Albert Osterwalder, von Stettfurt, in Frauenfeld.
30. Juni 1981  
**Pneu-Bolliger AG, in Winterthur IV (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 381).** Hans Bolliger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Welti, von Winterthur und Zurzach, in Küssnacht ZH, Präsident; Roland Campiotti, von Ponte Tresa, in Triesen (FL), Delegierter, und Katharina Bolliger, von Schmiedrud, in Hettlingen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Albino Cramer, von Poschivao, in Pfäffikon ZH, und Jean Angst, von Zürich, in Urdorf.
30. Juni 1981  
**Finoc Ltd, in Schlieren 8, Aktiengesellschaft, Grundstücke und Liegenschaften (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 280).** Josef Hotel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Ruth Keller sind erloschen. Werner Kunz ist nicht mehr Präsident des VR, sondern einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
30. Juni 1981  
**F. Dürst A.G. Isokorkwerk, in Oberweningen 6 (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1685).** Die Statuten wurden am 3. 6. 1980 geändert. Neue Schreibweise der Firma: F. Dürst AG, Isokorkwerk. Neumschreibung des Zwecks: Fabrikation, Vertrieb und/oder Handel mit korkhaltigen und anderen Isoliermatten, Fussbodenheizungen, Alternativenergien wie Sonnenkollektoren und ähnliches, Baustoffe und Kunststoffe im allgemeinen und Maschinen. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten, Schutzrechte und Verfahren verwerten. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Hans Wälchli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Felix Dürst ist nicht mehr Präsident des VR und Direktor, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Jakob Hugelschler, von und in Zürich, zugleich Präsident, sowie Demetrio Leone, italienischer Staatsangehöriger, in Wettlingen, zugleich Delegierter, sowie Werner Hämmerli, von Weesen und Gams, in Horgen. Prokurist Emanuel Howard wohnt nun in Zürich.
30. Juni 1981  
**Sodag Software Dlenst AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 2).** Die Generalversammlung vom 15. 6. 1981 hat die Statuten geändert. Neumschreibung des Zwecks: Durchführung von Beratung in Revisionen, Bücherexperten, Treuhand-, Steuer-, Verwaltungs- und Organisationsangelegenheiten, insbesondere im Zusammenhang mit der Erstellung, dem Betrieb, dem Unterhalt, dem Kauf und Verkauf von Software für Computeranlagen. Neufassung der Sachübernahmebestimmung. Hat in Verwirklichung ihrer bei der Gründung bekundeten Absicht die im Handelsregister nicht eingetragene Firma «F. Leutenegger, Unternehmensberatung», in Meilen, mit Aktiven von Fr. 23 253.35 und Passiven von Fr. 4330, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 18 923.35 übernehmen. Die weitere, bei der Gründung bekundete Übernahmeabsicht hat die Gesellschaft nicht verwirklicht. Hans Kurer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich Leutenegger ist nunmehr einziges Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
30. Juni 1981  
**Brainpower AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1765).** Die Generalversammlung vom 3. 6. 1981 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Brainforce AG. Neumschreibung des Zwecks: temporäre Vermittlung von Führungskräften und Spezialisten für das General Management sowie die kaufmännischen und technischen Bereiche von Industrie- und Dienstleistungsunternehmen.
30. Juni 1981  
**M.F. Naval Consultants AG (M.F. Naval Consultants SA) (M.F. Naval Consultants Ltd), in Zollikon 6, Weltstrasse 6, c/o Inter-counsellor Beratung und Verwaltung AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 15. 6. 1981. Zweck: Beratung, Entwicklung und Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiet der Konstruktion von Hochseeschiffen, Werftanlagen und Schiffsausrüstungen. Übernahme von Bauaufsichten bei der Konstruktion von Hochseeschiffen und Werftanlagen, Verwertung von Patenten und Vermittlung von Lizenzen auf dem Gebiet der Hochseeschiffahrt und verwandter Aktivitäten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Guido Olgliati, von Chur und Poschivao, in Zollikon.
30. Juni 1981  
**Livka AG, in Zürich 6, Kauf, Verkauf, Überbauung sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1975, S. 3407).** Statuten am 12. 6. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden; es zerfällt nun in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll libertiert, wobei der Erhöhungsbetrag durch Verrechnung libertiert worden ist.
30. Juni 1981  
**Multisonix AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1974, S. 3468).** Statuten am 11. 6. 1981 geändert. Neue Firma: Alticom AG. Neuer Zweck: Handel mit Rohmaterialien, Konsumgütern und Dienstleistungen dafür. Neues Geschäftsdomizil: Röntgenstrasse 44, Zürich 5.
30. Juni 1981  
**Werbetex AG, bisher in Brätten 6, Fabrikation und Vertrieb von Werbeteiltextilien (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 874).** Statuten am 23. 6. 1981 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Geschäftsdomizil: Breitestrasse 56, in Winterthur I.
30. Juni 1981  
**Wolff Liegenschaften AG, in Bubikon 8 (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 604).** Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.
30. Juni 1981  
**Veterinaria AG, in Zürich 3, Handel mit medizinischen Präparaten (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1787).** Die Prokura von Dr. Gladi Kilchsberger ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Gerhard Stuker, von Bowil und Oberrieden, in Wädenswil.
30. Juni 1981  
**Gerling-Konzern Spezial Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3054).** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Köln (D). Die Prokura von Piero Filliger ist erloschen.
30. Juni 1981  
**Brevo AG, in Horgen 8, explosions- und feuersicherer Inlage. Ölfeuerungen, Feuerlöscher (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1042).** Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Ruchti; seine Prokura ist erloschen.
30. Juni 1981  
**Sertiva Finanz AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3217).** Dr. Bruno Becchio ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Anton Honold, von und in Zürich. Neues Domizil: Sempacherstrasse 15, bei Honold Treuhand AG.
30. Juni 1981  
**Handelsverkehr AG, in Zürich 8, Warengeschäfte aller Art (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1213).** Theodor Widmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Peter Bischofberger; er bleibt zugleich Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.



30. Juni 1981

**Bau-Verein der Deutschschweizerischen Vereinigung der Siebentages-Adventisten (S.T.A.)**, in Zürich 11, Verein (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1894). Die Unterschrift von Johann Laich ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Johann Niedermaier, von Basel, in Wädenswil, Vorsitzender des Vorstandes. Der Vorsitzende des Vorstandes oder sein Stellvertreter führt Kollektivunterschrift mit dem Schrift- und Rechnungsführer des Vorstandes.

30. Juni 1981

**Moore Special Tool AG**, in Zürich 9, Spezialwerkzeuge und Messmaschinen (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1981). Ursula Krämer, Prokuristin, wohnt nun in Rüschlikon.

30. Juni 1981

**Rando Film Treuhander AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 494). Neues Geschäftsdomizil: Gessnerallee 42, Zürich 1.

30. Juni 1981

**Tuflex AG**, in Opfikon, Artikel der Installationsbranche (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3373). Maurice Flückiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1981

**Silviant-Holding AG**, in Zürich 1, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1958, S. 230). Dr. Walter Wreschner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ursomar Hug, von Affeltrangen, in Meggen.

30. Juni 1981

**Agfia Aktiengesellschaft für Finanzierung und Investitionen**, in Zollikon (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1785). Statuten am 11. 6. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

30. Juni 1981

**Waschanstalt Grob AG**, in Hinwil (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3649). Peter Grob ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Reto Grob, von Regensdorf, in Wetzikon.

30. Juni 1981

**Brem & Schwarz**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2722). Diese Gesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1980 an die «Brem & Schwarz Elektroinstallations AG», in Zürich, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Juni 1981

**Brem & Schwarz Elektroinstallations AG**, in Zürich 9, Eugen-Huber-Strasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Elektroinstallationsarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 152 000, voll liberriert; 152 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Brem & Schwarz», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 327 165.85 und Passiven von Fr. 87 864.60, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 239 301.25, wovon Fr. 152 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürg Brem, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Schlieren, Präsident, und Konrad Schwarz, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift; Susanna Brem, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Schlieren, und Ruth Schwarz, von und in Zürich; diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Juni 1981

**Stieve-Optik**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2795). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 an die «Stieve-Optik AG», in Zürich, erloschen.

30. Juni 1981

**Stieve-Optik AG**, in Zürich 1, Bahnhofplatz 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Fachgeschäftes für Augenoptik. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Einzelfirma «Stieve-Optik», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 181 153.91 und Passiven von Fr. 62 691.25, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 118 462.66, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Horst Stieve, von und in Zürich.

30. Juni 1981

**IFL Immoterra Finance Ltd**, in Zürich 3, Idastrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1981. Zweck: Vermittlung, Verwaltung und Verwertung von Gütern aller Art, insbesondere von Immobilien, Patenten und Lizenzen sowie deren Finanzierung. Grundkapital: Fr. 50 000 voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Daniel Schmid, von Nesslerau, in Wetzikon.

30. Juni 1981

**Sidler & Schmid Automobile AG**, in Wetzikon, Zürcherstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 6. 1981. Zweck: An- und Verkauf von Automobilen sowie Betrieb einer Tank- und Servicestelle. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Daniel Schmid, von Nesslerau, in Wetzikon.

30. Juni 1981

**Renovations Aktiengesellschaft Bern Alexander Murkowsky**, in Bern. Mit Statuten vom 11. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Renovierung und Sanierung von Liegenschaften sowie Ausführungen aller in diesem Zusammenhang stehenden Nebenarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Alexander Murkowsky, von Mooslerau, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Präsident; Hans Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Bern, Vizepräsident, und Erhard Mosimann, von Lauperswil, in Bern, Sekretär. Geschäftsdomizil: Zentweg 17.

30. Juni 1981

**Benteli AG, Buchdruckerei & Verlag**, in Bern. Bümpliz (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3925). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Brun, Direktor, und die Prokura von Hans Jutz sind erloschen. Neuer Direktor ist Fred Scheuer (bisher Vizepräsident), und neue Vizepräsidenten, deren Prokuren demnach erloschen sind, sind: Ludwig Köstner und Frieda Schneider; ihre früheren Kollektivunterschriften zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Zbinden, von Guggisberg, in Bern, und Martin Brawand, von Matten bei Interlaken, in Schlieren, Gemeinde Köniz.

30. Juni 1981

**Benteli AG, Buchdruckerei & Verlag**, in Bern. Bümpliz (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3925). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Brun, Direktor, und die Prokura von Hans Jutz sind erloschen. Neuer Direktor ist Fred Scheuer (bisher Vizepräsident), und neue Vizepräsidenten, deren Prokuren demnach erloschen sind, sind: Ludwig Köstner und Frieda Schneider; ihre früheren Kollektivunterschriften zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Zbinden, von Guggisberg, in Bern, und Martin Brawand, von Matten bei Interlaken, in Schlieren, Gemeinde Köniz.

30. Juni 1981

**Wohngenossenschaft im Wädenswiler**, in Stäfa, Rainstrasse 83, c/o Monika Thommen-Dussling. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. 5. und 19. 6. 1981 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Nutzung einer Liegenschaft in Stäfa, um die Bedürfnisse ihrer Mitglieder nach günstigem Wohnraum zu befriedigen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Jeder Genossenschafter kann verpflichtet werden, der Genossenschaft Darlehen bis zu Fr. 20 000 zu gewähren. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Dem Vorstand gehören an: Andreas Bernhard, von Pfungen, in Hombrechikon, Präsident; Werner Thommen, von Riehen, in Stäfa, und Marie-Antoinette Schumacher, von Vilters, in Jona; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1981

**Genossenschaft Sunneshy**, in Stäfa. Benützung und Zurverfügungstellung einer Strandanlage mit Badegelegenheit auf der Liegenschaft Sunneshy im Kehlhof-Stäfa usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3153). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

30. Juni 1981

**W. Gersch, Bauunternehmung**, in Bachenbülach (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2534). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. Juni 1981

**Fredi Willi AG**, in Schöfflisdorf, Rütistrasse 327, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1981. Zweck: Führung eines Architekturbüros, insbesondere Planung, Durchführung und Überwachung von Projekten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Fredy Willi», in Schöfflisdorf, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 338 822.70 und Passiven von Fr. 4070, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 334 752.70, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Willi, Präsident, und Ursula Willi, beide von Oberweningen, in Schöfflisdorf.

30. Juni 1981

**Simeon & Partner Bau AG**, in Zürich 8, Höschgasse 64, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1981. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, wovon Fr. 30 000 liberriert; 600 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst W. von Gunten, von Sigriswil, in Zollikon, Präsident; Christian Simeon, und Martin Simeon, beide von Lantsch/Lenz, in Alvschein.

30. Juni 1981

**IED Exhibition Designer Ltd**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft. Kauf und Weiterverkauf von Ausstellungskonzeptionen (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4026). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

30. Juni 1981

**Andahl (Schweizerland) AG**, in Zürich 11, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 573). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jörg Aschmann, von Kilchberg und Horgen, in Rüschlikon.

30. Juni 1981

**Blumen Kenner, Inh. M. Twerenbold**, in Zürich. Blumengeschäft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1977, S. 533). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, an die «Blumen Kenner AG», in Zürich, erloschen.

30. Juni 1981

**Blumen Kenner AG**, in Zürich 8, Seefeldstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, wovon Fr. 11 000 durch Verrechnung; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «Blumen Kenner, Inh. M. Twerenbold», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 194 618.45 und Passiven von Fr. 155 457.90 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 39 160.55, wovon Fr. 39 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Markus Twerenbold, Präsident und Delegierter, sowie Anita Twerenbold, beide von Hühnenberg, in Kilchberg ZH, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1981

**Blumen Kenner AG**, in Zürich 8, Seefeldstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, wovon Fr. 11 000 durch Verrechnung; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «Blumen Kenner, Inh. M. Twerenbold», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 194 618.45 und Passiven von Fr. 155 457.90 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 39 160.55, wovon Fr. 39 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Markus Twerenbold, Präsident und Delegierter, sowie Anita Twerenbold, beide von Hühnenberg, in Kilchberg ZH, beide mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

Nachtrag

**Homedor AG**, in Bremgarten bei Bern. Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1857). Geschäftsdomizil: Kalehaackerstrasse 31.

29. Juni 1981

**Renovations Aktiengesellschaft Bern Alexander Murkowsky**, in Bern. Mit Statuten vom 11. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Renovierung und Sanierung von Liegenschaften sowie Ausführungen aller in diesem Zusammenhang stehenden Nebenarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Alexander Murkowsky, von Mooslerau, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Präsident; Hans Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Bern, Vizepräsident, und Erhard Mosimann, von Lauperswil, in Bern, Sekretär. Geschäftsdomizil: Zentweg 17.

30. Juni 1981

**Benteli AG, Buchdruckerei & Verlag**, in Bern. Bümpliz (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3925). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Brun, Direktor, und die Prokura von Hans Jutz sind erloschen. Neuer Direktor ist Fred Scheuer (bisher Vizepräsident), und neue Vizepräsidenten, deren Prokuren demnach erloschen sind, sind: Ludwig Köstner und Frieda Schneider; ihre früheren Kollektivunterschriften zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Zbinden, von Guggisberg, in Bern, und Martin Brawand, von Matten bei Interlaken, in Schlieren, Gemeinde Köniz.

30. Juni 1981

**M. Brenner-Friedländer, vormals Modes Friedländer**, in Bern. Damenhüte usw. (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1959, S. 2462). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Juni 1981

**Heinz Aebischer**, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinz Aebischer, von St. Antoni, in Bern. Betrieb einer Schreinerei und Glaserer. Archivstrasse 6.

30. Juni 1981

**Charles Vögele AG**, Zweigniederlassung in Bern. Bekleidung aller Art usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1578), mit Hauptsitz in Rapperswil SG. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Grossmann, von Eitliswil, in Jona.

30. Juni 1981

**Wehrle Bern AG**, in Bern. Mit Statuten vom 12. und 30. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes, Wand- und Deckenbau sowie Übernahme von Vertretungen jeder Art. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Othmar Wehrle gemäss Bilanz per 31. März 1981 und Sacheinlagevertrag vom 12. Juni 1981, nämlich Aktiven von Fr. 182 998.35 und Passiven von Fr. 142 076.35 zum Übernahmepreis von Fr. 140 922. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Othmar Wehrle, von Ebnat-Kappel, in Untere. Präsident, und Fridolin Wehrle, von Ebnat-Kappel, in Bern, Sekretär. Geschäftsdomizil: Wildstrasse 8.

Büro Burgdorf

25. Juni 1981

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Hasle b.B. und Umgebung**, in Hasle bei Burgdorf (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1028). Fritz Mosimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Vorstand als Sekretär an: Hans Maag, von Bachenbülach, in Hasle bei Burgdorf. Der Sekretär zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

30. Juni 1981

**E. Amstad**, in Burgdorf. Betrieb des Hotels Stadhaus (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2846). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. Juni 1981

**Oppliger AG Handel und Verwaltungen**, in Burgdorf (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1976, S. 336). Reinhard F. Oppliger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Studen.

30. Juni 1981

**Elsbeth Bracher**, in Burgdorf, zahntechnisches Labor (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1602). Neues Geschäftsdomizil: Säggasse 22.

30. Juni 1981

**H. P. Bohnenblust**, in Burgdorf, Innenausbau, in Konkurs (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3866). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Büro Frutigen

30. Juni 1981

**Hallenbad AG, Aeschi**, in Aeschi bei Spiez (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1977, S. 2766). Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 26. 6. 1981 wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 250 von Fr. 970 000 auf Fr. 1 020 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 4080 Inhaberaktien zu Fr. 250, voll liberriert. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

29. Juni 1981

**Wasserversorgungsgenossenschaft Brüning und Brüningen**, in Brüning, Gemeinde Meiringen (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1022). Versorgung des Gebietes des Brüning und von Brüningen mit Trink- und Löschwasser. Die Genossenschaft wurde am 20. Juli 1979 aufgelöst und kann nach erfolgter Liquidation im Handelsregister gelöscht werden.

Bureau de Moutier

30. Juni 1981

**Centre de Sormetan**, à Sormetan, être au service des paroisses et des chrétiens de ce pays, un lieu de rencontre, de dialogue, etc., association (FOSC du 13. 9. 1978, no 214, p. 2846). Pierre Joerin, de Waldenburg, à St-Imier, jusqu'ici vice-président, a été nommé président en remplacement de Willy Badertscher, dont les pouvoirs sont radés. Marcel Grütter, de Seeberg, à Reconvilier, a été nommé vice-président. François Chodat, de Moutier, à Sormetan, a été nommé secrétaire, en remplacement de Jacques Rollier, dont les pouvoirs sont éteints. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

30. Juni 1981

**Pro Routes S.A.**, à Tavannes, entreprise de construction de routes, etc. (FOSC du 30. 8. 1976, no 202, p. 2477). Rudolf Marti, jusqu'ici vice-président, a été nommé président. Alfred Marti, jusqu'ici président, a été nommé vice-président. Rolf Rudin, directeur, a été nommé secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature individuelle d'Alfred Marti, de Rudolf Marti et de Rolf Rudin.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. Juni 1981

**Hansjörg Wittwer**, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Hansjörg Wittwer, von Trub, in Münsingen. Unternehmensberatung, Entwurf und Konstruktion von Geräten und Anlagen sowie Handel in den Branchen Siebdruck und Elektronik. Geschäftsdomizil: Mühltalstrasse 6, 3110 Münsingen.



## Büro Thun

29. Juni 1981  
**Roberto Da Pozzo**, in Thun, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1111). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Erlach (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2026) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1981  
**Stamag AG**, in Thun, Stanzarbeiten, Herstellung und Vertrieb von Stanzwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 391). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Voegeli, von Grafenried, in Münsingen.

## Büro Trachselwald

25. Juni 1981  
**Bruno Schreyer**, in Rüegsau, Inhaber der Firma ist Bruno Schreyer, von Gals, in Rüegsausachen, Gemeinde Rüegsau. Technischer Modellbau und Schreinerei. Winterseistrasse 60.

## Büro Wimmis (Bezirk Nidwald)

30. Juni 1981  
**Ferienhaus Bühl AG**, in Diemtigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. 6. 1981 und 29. 6. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf, Bau, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das zu 30% liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 150 000 einbezahlt und Fr. 150 000 durch Sacheinlage liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Grundstück Diemtigen-Grundbuchblatt Nr. 657 zum Übernahmepreis, inklusive Erschliessungsanlagen, von Fr. 3 200 000, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Herbert Ditzler, von Dornach, in Interlaken, als Präsident, und Arnold Wiedmer, von Diemtigen, in Wimmis, als Vizepräsident. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Wiedmer Verwaltungen AG, Diemtigalstrasse.

30. Juni 1981  
**Peter Cardi**, in Spiezwil, Gemeinde Spiez, Baugeschäft (SHAB Nr. 193 vom 30. 8. 1951, S. 2094). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

30. Juni 1981  
**RR Research Group AG (RR Research Group SA) (RR Research Group Ltd)**, in Spiez (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1427). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sägzeig, Gemeinde Bas-Vully (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1908), im Handelsregister von Nidwald von Amtes wegen gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Juni 1981  
**Libérale Baugenossenschaft Emmen**, in Emmen (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1903). Hans Fischer ist nicht mehr Kassier; seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hansruedi Bucheli, von und in Emmen.

30. Juni 1981  
**Peter & Brunner AG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Bodenbeläge, Spannteppiche usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3444). Statutenänderung vom 26. Juni 1981. Die Firma lautet nun: **O. Brunner AG**. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Konrad Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Segmüller, Präsident, und Otto Brunner, Mitglied, zeichnen nun einzeln; demnach werden ihre Unterschriften geändert.

30. Juni 1981  
**Physiamed AG**, in Luzern, medizinisches Fachpersonal usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1976, S. 3377). Statutenänderung vom 27. Juni 1981. Neuer Zweck: Zurverfügungstellung von medizinischem Fachpersonal; Vermietung von Einrichtungen aller Art; Beteiligungen; Übernahme von Finanz- und Handelsgeschäften, insbesondere Erwerb von Patienten und andern Schutzrechten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Dr. Meinrad Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Studhalter, von und in Luzern. Neue Adresse: Mathofstrand 8, bei Studhalter Treuhand- und Revisions-AG, 6005 Luzern.

30. Juni 1981  
**Revit AG**, in Luzern, chemische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1804). Nelly Wismann-Schäufelberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1981  
**Scan Tools AG**, in Luzern, Werkzeuge skandinavischer Herkunft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 334)  
**Scan Trading Ltd**, in Luzern, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 334)

Vreneli Hallmark ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Beril Hallmark, von und in Zug.

30. Juni 1981  
**Airvent AG**, in Rothenburg, Ventile, Pneumatikelemente (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 24). Statutenänderung vom 27. Juni 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Mathofstrand 8, bei Studhalter Treuhand- und Revisions-AG, 6005 Luzern.

30. Juni 1981  
**Mepia AG**, in Rothenburg, Metall- und Plastikwaren (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1330). Statutenänderung vom 27. 6. 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Mathofstrand 8, bei Studhalter Treuhand- und Revisions-AG, 6005 Luzern. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

30. Juni 1981  
**Strabag Strassenbau AG**, in Schötz (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1611). Statutenänderung vom 20. Juni 1981. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

30. Juni 1981  
**Park-Hotel Vitznau AG**, in Vitznau (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4063). Statutenänderung vom 24. Juni 1981. Im Sinne von Art. 735 OR wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 400 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder der 2000 Inhaberaktien von Fr. 500 auf Fr. 200. Hierauf wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 um Fr. 1 600 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Umwandlung der 2000 Inhaberaktien auf Fr. 200 in solche zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Guido Sandler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist August Oetker, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (D).

## Schwyz - Schwyz - Svitto

30. Juni 1981  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwyz** (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2887)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Lachen** (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1981, S. 1127)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Einsiedeln** (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2554)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Hartung ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Kopp, von Niederönz und Luzern, in Muri bei Bern, Dr. Hans Schwarzenbach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Erlenbach ZH.

30. Juni 1981  
**Hans Rudolf Born**, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Born-Wiget, von Thunsteinen, in Küssnacht am Rigi. Einzelprokura wird erteilt an Cécil Born-Wiget, von Thunsteinen, in Küssnacht am Rigi. Weinhandel. Domizil: Luzernerstrasse 35.

30. Juni 1981  
**Dominik Schuler**, in Rothenthurm. Inhaber dieser Firma ist Dominik Schuler-Zehnder, von Schwyz, in Rothenthurm. Einzelprokura wird erteilt an Rosmarie Schuler-Zehnder, von Schwyz, in Rothenthurm. Betrieb einer Zimmerei und Innenausbau. Domizil: Unterdorf.

30. Juni 1981  
**HRN Culina Trade SA**, in Lachen, Betrieb von Hotel- und Restaurantsbetrieben usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1250). Die Prokura von Peter Maier ist erloschen.

30. Juni 1981  
**Baugeschäft Willy Müller AG**, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 531). Das bisher einzige Mitglied, Willy Müller-Steiner, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pia Müller-Steiner, bisher Prokuristin, ist nun einziges Mitglied des VR und führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist demnach erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Willy Müller-Styger, von Wollerau, in Wilen, Gemeinde Freienbach.

30. Juni 1981  
**Gebr. Frey AG**, in Wollerau, Textilausrüstungsbetrieb (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3631). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Kurt Grieder, von Riehen, in Wollerau, Direktor.

30. Juni 1981  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schwyz** (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 848). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Alfred Heussi, Erich Gavin und Hans-Rudolf Schurter sind erloschen.

30. Juni 1981  
**Forbo-Teppichwerk AG**, in Lachen (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3078). Präsident Plus Binkert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Fritz Berger, von Basel, in Bern, als Präsident in den VR gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Stählin ist nunmehr Delegierter des VR und Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

30. Juni 1981  
**Hans Reinhard, Sanitäre Anlagen - Heizungen**, in Sarnen. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Reinhard, von Kerns, in Sarnen. Einzelzeichnungsberechtigt ist Ruth Reinhard-von Rotz, von Kerns, in Sarnen. Ausführung von sanitären Anlagen und Heizungen. Geschäftsadresse: Schür, 6062 Wilen.

30. Juni 1981  
**Matter, Alois**, bisher in Alpnach, Garagebetrieb, Autohandel, Reparaturen. An- und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1978, S. 3401). Der Sitz der Einzelfirma befindet sich nun in Sarnen. Geschäftsadresse: Brünigstrasse, 6056 Kägiswil. Die Unterschrift von Emmi Matter, Geschäftsführerin, ist erloschen.

30. Juni 1981  
**Armin Bucher**, in Kerns. Inhaber der Einzelfirma ist Armin Bucher, von Kerns, in Stansstad. Handel mit und Reparaturen von Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere solcher, die der Flächenpflege dienen, sowie Herstellung und Vertrieb feintechnischer Produkte. Geschäftsadresse: Melchalerstrasse 4, 6064 Kerns.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

26. Juni 1981  
**MB Leasing AG**, in Beckenried. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Leasinggeschäften mit Maschinen sowie Autos und anderen Fahrzeugen; Ausführung von allen mit dem Leasinggeschäft zusammenhängenden Dienstleistungen, namentlich Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Karl Meierhofer, von Weiach, in Aarau, Präsident, und Gino Bolliger, von Mägenwil, von Beinwil am See. Einzelprokura ist erteilt an Antonia Meyer, von Steffisburg, in Suhr. Domizil: Ledergasse 4, 6375 Beckenried.

26. Juni 1981  
**Th. Gehrig**, in Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Theo Gehrig, von Eschenbach LU, in Stansstad. Einzelunterschrift ist erteilt an Trudy Gehrig-Bächler, von Eschenbach LU, in Stansstad. Handel mit Nutzfahrzeug- und Anhängerteilen. Haus Panorama, 6362 Stansstad.

30. Juni 1981  
**Ars pro Medico Aktiengesellschaft**, in Emmetten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: künstlerische Ausgestaltung von Werbemitteln für den ärztlichen Bedarf; Herstellung und Bearbeitung von sowie Handel mit medizinischen, paramedizinischen und biologischen Produkten und Systemen. Sie kann sich an anderen Gesellschaften aller Art beteiligen, Vertretungen und Lizenzen übernehmen und vergeben, Liegenschaften kaufen, belasten, verwalten und verkaufen sowie sich auf dem Gebiet der Marketingberatung betätigen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Rudolf Strässle, von Luzern und Bütschwil, in Emmetten, Präsident; Michael Maiefisch, von Zürich, in Thunsteinen, und Eduard Strässle, von Luzern und Bütschwil, in Buochs. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen beiden Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Haus Guardalej (gemietete Räumlichkeiten), 6376 Emmetten.

## Glarus - Glaris - Glarona

30. Juni 1981  
**Holderbank Financière GLARUS AG**, in Glarus. Beteiligung an Unternehmungen der Bindemittelindustrie (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 25). Robert Koch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1981  
**Ida Holding S.A. en liquidation**, in Mollis. Beteiligungen (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3851). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1981  
**Kotexti A.G.**, in Glarus. Waren aller Art (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Dr. Paul Hagenbach, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Bernhard Hagenbach, von Aarburg, in Zürich; er zeichnet einzeln.

30. Juni 1981  
**LTM, Lenoche Textile Management AG**, in Glarus. Unternehmensberatung auf dem Textilgebiet (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Dr. Paul Hagenbach, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Bernhard Hagenbach, von Aarburg, in Zürich; er zeichnet einzeln.

30. Juni 1981  
**Melspe Finanz AG. in Liquidation**, in Glarus. finanzielle Beteiligungen (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3771). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1981  
**Metalco A.G.**, in Glarus. Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Dr. Paul Hagenbach, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Bernhard Hagenbach, von Aarburg, in Zürich; er zeichnet einzeln.

30. Juni 1981  
**Rio Holding S.A. en liquidation**, in Mollis. Beteiligungen (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3871). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1981  
**Oga Holding S.A. en liquidation**, in Mollis. Beteiligungen (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3851). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1981  
**Remil AG**, in Glarus. Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Dr. Paul Hagenbach, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Bernhard Hagenbach, von Aarburg, in Zürich; er zeichnet einzeln.

30. Juni 1981  
**Secrete AG**, in Glarus. Patente, Verfahren (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Dr. Paul Hagenbach, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Bernhard Hagenbach, von Aarburg, in Zürich; er zeichnet einzeln.

30. Juni 1981  
**Relo GmbH**, in Glarus. Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Dr. Paul Hagenbach, Geschäftsführer, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Dr. Bernhard Hagenbach, von Aarburg, in Zürich; er zeichnet einzeln.

30. Juni 1981  
**Fluggruppe Mollis**, in Netstal, Motor- und Segelflugsport, Verein (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2331). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juni 1981 wurden die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern. Angelo Poletti, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Josef Fischli-Kuster, von und in Näfels, als Kassier, und Robert Jenny-Jenny, von Niederurnen, in Weesen, als 2. Aktuar; sie zeichnen zu zweien mit dem Obmann oder dem Vizeobmann.

30. Juni 1981  
**Armin Tschudi AG**, in Näfels. Mit Statuten vom 30. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Ausführung von Spengler- und Sanitärinstallationsarbeiten; Herleitung, Verkauf und Reparatur von Storen und Rolläden sowie Übernahme und Vergabe von Vertretungen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Armin Tschudi-Ulrich, als Präsident, und Dora Tschudi-Ulrich, als Mitglied; beide von und in Näfels; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: am Linthli 20.





29. Juni 1981  
**Apollina Holding AG** Basel, in Basel, Steinertorstrasse 23, bei Doetsch, Grether & Cie. AG. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. 6. 1981. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und von anderen Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 646 800, voll liberriert; 6468 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: 1230 Namenaktien zu Fr. 500 und 318 Namenaktien zu Fr. 100 der «Doetsch, Grether & Cie. AG», in Basel, gemäss Vertrag vom 17. 6. 1981, zum Preise von Fr. 36 867 600, wovon Fr. 646 800 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Esther Grether, von und in Basel, Präsidentin, und Erich Wyss, von Grindelwald, in Biel-Benken; beide mit Unterschrift zu zweien.

29. Juni 1981  
**River Silicium Schiffahrt AG**, in Basel, Sternengasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 6. 1981. Zweck: Durchführung von Kies- und anderen Transporten auf dem Rhein und seinen Nebengewässern mit eigenen und fremden Schiffen. Die Gesellschaft kann Schiffe kaufen, verkaufen und vermieten und sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jakob Gasser, von und in Diépoldsau, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Johannes Wilhelmus Frederikus Theodorus genannt Jan Heijm, niederländischer Staatsangehöriger, in Emmerich (D).

29. Juni 1981  
**Hotel Euler AG**, in Basel, Centralbahnplatz 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 6. 1981. Zweck: Betrieb des Hotels Euler in Basel. Die Gesellschaft kann auch andere gastgewerbliche Betriebe führen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Liegenschaft Sektion III Stockwerkeigentumsparzelle 374-1 des Grundbuchs Basel (Hotel Euler) samt Mobilien und Kleininventar gemäss Vertrag vom 25. 6. 1981, zum Preise von Fr. 12 700 000, mit darauf lastenden Grundpfandschulden von Fr. 9 010 000. Vom Überschuss von Fr. 3 690 000 werden Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alois Zahner, von Kalbrunn, Basel und Bettingen, in Bettingen, Präsident, und Dr. Peter Bommer, von und in Riehen; beide mit Unterschrift zu zweien.

#### Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

25. Juni 1981  
**Cryomee AG**, bisher in Oberwil BL, Fabrikation von und Handel mit Maschinen auf dem Gebiet der Tieftemperaturtechnik und für verwandte Branchen usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1668). Statutenänderung: 19. Juni 1981. Sitz nun: Allschwil, Binningerstrasse 85b. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 400 000 auf Fr. 640 000, durch Ausgabe von 2400 neuen Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Aktienkapital neu: Fr. 640 000, voll liberriert; 6400 Namenaktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 240 000 wurden Fr. 141 500 durch Verrechnung mit Forderungen liberriert.

30. Juni 1981  
**Franz Heinger-Kunz**, in Muttlenz, Betrieb des Restaurants und Hotels Schanzli (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1978, S. 1575). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1981  
**Peter Koch**, in Füllinsdorf, keramische Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2048). Domizil neu: Ringstrasse 32.

30. Juni 1981  
**Joel Vincent-Vogt**, in Sissach, Bahnhofstrasse 23, neue Einzelfirma. Inhaber: Joel Vincent-Vogt, französischer Staatsangehöriger, in Sissach. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

30. Juni 1981  
**Paul Meggiolaro-Zeller**, in Bennwil, Bachweg 10, neue Einzelfirma. Inhaber: Paul Meggiolaro-Zeller, italienischer Staatsangehöriger, in Bennwil. Bäckerei, Konditorei und Lebensmittelhandlung.

30. Juni 1981  
**EGG Holding AG**, in Aesch, Erwerb von Beteiligungen, Gründung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 689). Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Kurt Gemp-Bruchardt, von Basel, in Riehen. Das bisher einzige Mitglied des VR, Egon Abersold, ist nun Präsident desselben und zeichnet nun kollektiv zu zweien.

30. Juni 1981  
**H. Lüthi AG**, in Binningen, Herstellung von und Handel mit elektrischen Schaltapparaten usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1975, S. 2216). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. März 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma H. Lüthi AG in Liq., durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Hans Lüthi-Lauper, der zum Liquidator mit Einzelunterschrift ernannt wurde, durchgeführt.

30. Juni 1981  
**Stamm Transport AG**, in Binningen (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 292). Zu einem weiteren Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Dr. Thomas Staehelin ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

30. Juni 1981  
**Dila AG**, in Birsfelden, Handel mit und Vertrieb sowie Herstellung von Ladenbauinrichtungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 44). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1997) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

30. Juni 1981  
**Stamm Beton AG**, in Birsfelden (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 292). Zu einem weiteren Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Dr. Thoma Staehelin ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

30. Juni 1981  
**Ciba-Geigy Werke Schweizerhalle AG**, in Schweizerhalle, Gemeinde Muttlenz (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 181). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Franz Buchmeier; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Ulrich Meister, von Merischausen, in Riehen. Unterschrift Dr. Ernst Kober, Direktor und Sekretär des VR (Nichtmitglied), erloschen. Prof. Dr. Simon-Pierre Jacot, von Le Locle, La Chaux-de-Fonds und La Ferrière, in Basel, und Dr. Andreas Escher, dessen Kollektivunterschrift als Direktor bestehen bleibt, zeichnen nun kollektiv zu zweien als Sekretäre des VR (Nichtmitglieder).

30. Juni 1981  
**Koch Bau und Beton AG**, in Reinach (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977, S. 660). Domizil neu: Etingerstrasse 11, bei H. Haidlauf.

30. Juni 1981  
**Kränzlin & Co**, bisher in Baar, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1052). Sitz neu: Münchenstein, Pumpwerkstrasse 25. Die Gesellschaft hat am 15. April 1969 begonnen. Gesellschafter: Werner Kränzlin und neu seit 1. Januar 1981 Enrico Kränzlin, beide von Neuhem, in Münchenstein. Der Gesellschafter Erwin Kränzlin ist am 1. Januar 1981 ausgeschieden.

30. Juni 1981  
**Niggli Fournures**, in Frenkendorf (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1659). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Niggli Fournures SA», in Füllinsdorf, erloschen.

30. Juni 1981  
**Niggli Fournures SA**, in Füllinsdorf, Rheinstrasse 48, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 26. Juni 1981. Zweck: Handel mit Pelz- und Lederwaren sowie mit Waren aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 70 670 und Passiven von Fr. 13 070 der Einzelfirma «Niggli Fournures», in Frenkendorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 1. Juni 1981. Aktienüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 57 600, wovon Fr. 50 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hansruedi Niggli-Campini, von Wolfwil, in Frenkendorf, als Präsident, und Jean Frédéric Zürcher, von Rüderswil, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift, sowie Diego Niggli, von Wolfwil, in Frenkendorf, ohne Unterschrift.

30. Juni 1981  
**Interplan 4 AG**, in Lausen, Raumplanung, Architektur, Bauingenieurwesen usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2048). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: August Gersbach-Jacot, Paul Liner, Erwin Plüss-Dusel, Ernst Stücheli und Hans Ulrich Tanner-Imhof.

30. Juni 1981  
**Bahag Holding GmbH**, in Reinach, Beteiligungen an Anlagegesellschaften und kommerziellen Unternehmen (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1682). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: John-Gerrit Edye, in Bremen (D), und Dr. Bernd Hansel, in München (D), beide deutsche Staatsangehörige.

30. Juni 1981  
**Macadam AG**, in Aesch, Aufbereitung und Verkauf von bituminösem Mischgut usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1977, S. 4085). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Lorenzo Marangoni-Krocker; Unterschrift erloschen. Dipl. Ing. Ronald Grisard-Operchall, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien neu: dipl. Baug. Hans Müller, von Kölliken, in Maispach.

#### Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

30. Juni 1981  
**Talladega AG**, in Schaffhausen, Bahnhofstrasse 70, bei Dr. H. K. Peyer (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. Juni 1981. Zweck: Vermögensverwaltung; Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien; Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, sofern deren Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört ein mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen.

30. Juni 1981  
**Solanor AG**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Schmuckuhren, Uhrengeläusen, Schmuck usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3338). Die Prokura von Liliana Albrecht-Hauser ist erloschen.

30. Juni 1981  
**Lerch AG Bauunternehmung Schaffhausen**, in Schaffhausen, Hoch- und Tiefbaugeschäft (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761). Hans Ulrich Schmid zeichnet neu mit Unterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

30. Juni 1981  
**Kummer & Forster Blumengeschäft**, in Schaffhausen, Unterstadt 37 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. November 1979. Gesellschafterinnen: Ruth Kummer, von Thayngen, und Edith Forster, von Muolen, beide in Schaffhausen. Blumengeschäft, Antiquitäten.

30. Juni 1981  
**Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co.**, in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3397). Max Wirth, senior, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist neu Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Max Wirth, junior, von und in Merischausen, ist neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1981  
**Glärner & Co.**, in Schaffhausen, Kollektivgesellschaft, Kaufhaus (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Neuer Gesellschaftszweck: Vermögensverwaltung.

30. Juni 1981  
**Citoning Werner Leuenberger**, in Hemishofen, Oberfeld 109, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Leuenberger, von Urschen, in Hemishofen. Import und Export von Autobehörteilen. Engros-handel.

30. Juni 1981  
**Kurt Vogelsang Bäckerei-Konditorei**, in Löhningen, Hauptstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Vogelsang, von Gebenstorf, in Löhningen. Bäckerei, Konditorei.

#### Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

30. Juni 1981  
**Appenzel-Ausserrothodische Bürgschaftsgenossenschaft**, in Herisau (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 417). Erwin Schwendinger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die richtige Bezeichnung von Kantonsratspräsident Willi Walser, Präsident, lautet nun: a. Landammann Willi Walser, Präsident.

30. Juni 1981  
**Curmex AG**, in Herisau. Gemäss Statuten vom 19. und 30. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: der Betrieb, die Pacht und Verpachtung von Betrieben des Gastgewerbes. Sie kann Beteiligungen und Grundigentum erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Vincio Fioranelli», Platz 12, 9100 Herisau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1981, Restaurantinventar zum Preise von Fr. 112 442. Davon werden Fr. 96 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Vincio Fioranelli, italienischer Staatsangehöriger, in Herisau, Präsident und Delegierter, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Poltera, von Mulegns, in Morschwil, und Konrad Reichsteiner, von und in Herisau. Domizil: Platz 12, 9100 Herisau.

30. Juni 1981  
**Kurt Keller-Grob**, in Teufen, Bedachungen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3358). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Kurt Keller A.G., Bedachungen», in Teufen.

30. Juni 1981  
**Kurt Keller A.G., Bedachungen**, in Teufen. Gemäss Statuten vom 29. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Bedachungsarbeiten jeglicher Art. Sie kann Liegenschaften kaufen, verkaufen oder vermieten und sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kurt Keller-Grob», in Teufen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980, Aktiven von Fr. 731 615.39 und Passiven von Fr. 241 948, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 489 667.39 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kurt Keller-Grob, Präsident, und Milly Keller-Grob, beide von Schwellbrunn, in Teufen. Domizil: Gremm 22, 9053 Teufen.

30. Juni 1981  
**Schefer & Co.**, in Speicher, Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3985). Einzelprokura wurde erteilt an: Margarete Maurer, von Bolligen, in Speicher.

30. Juni 1981  
**Mako AG**, in Speicher, Bearbeitung und Verkauf von Metallen usw. (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2723). Einzelprokura wurde erteilt an: Margarete Maurer, von Bolligen, in Speicher.

#### Graubünden – Grisons – Grigioni

30. Juni 1981  
**Gian Marco Scartazzini**, in Chur, Sanitärelemente (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1977, S. 3452). Neue Geschäftsnatur: industrielle Herstellung von Sanitärinstallationen. Neue Adresse: Bündner Bauhaus, Kalchbühlstrasse 40, 7000 Chur.

30. Juni 1981  
**A. Krapf**, in Chur, Wand- und Bodenbeläge, Reparaturen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1969). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Juni 1981  
**Elplan AG**, in Chur, Hoch- und Niederspannungsanlagen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3144). Durch Verfügung vom 25. 6. 1981 hat der Kreispräsident des Kreises Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

30. Juni 1981  
**Elektro Birehler AG Elbir**, in Chur, Installationen usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1301). Durch Verfügung vom 25. 6. 1981 hat der Kreispräsident des Kreises Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

30. Juni 1981  
**B. Stürzel & U. Bosshart, Musikagentur STB**, in Chur, Bernhard Stürzel, deutscher Staatsangehöriger, und Urs Bosshart, von Oberwangen, beide in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1980 ihren Anfang nahm. Stellenvermittlung für Musiker und Artisten. Gürtelstrasse 24, 7001 Chur.

30. Juni 1981  
**D. Meisser**, in Klosters, Apotheke (SHAB Nr. 119 vom 27. 5. 1953, S. 1277). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. Juni 1981  
**Helios Apotheke, S. Andres**, in Klosters. Inhaber: Silvio Andres, von Roggwil BE, in Klosters. Apotheke. Alte Bahnhofstrasse, 7250 Klosters.

30. Juni 1981  
**Hotel Guardaval Sporz AG**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2485). Hans Heinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reto Cottiani, Direktor, ist nun auch neues Mitglied des VR und zeichnet einzeln wie bisher.

30. Juni 1981  
**Verein der Bergschule Avrona**, in Avrona, Gemeinde Tarsar, Verein (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2165). Rudolf Gujer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Marc Theurillat, von Epauvillers, in Basel. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je kollektiv zu zweien mit der Sekretärin.

30. Juni 1981  
**Elkassim S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 10. 1976, n. 250, p. 3017). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Lugano (FUSC del 30. 4. 1981, n. 97, p. 1361).

30. Juni 1981  
**Fiesta A.G.**, in Roveredo, immobili, ecc. (FUSC del 29. 5. 1962, n. 124, p. 1597). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Lugano (FUSC del 29. 1. 1981, n. 22, p. 306).

30. Juni 1981  
**Return Invest Ltd.**, in Davos, Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. 6. 1981. Zweck: Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Georg Mattli, von Langwies, in Davos Platz, Präsident, und Conrad Hew, von Klosters-Serneus, in Klosters; beide mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Advokatur- und Notariatsbüro Mattli & Hew, Promenade 60, 7270 Davos Platz.



30. Juni 1981  
**Architekturbüro Ernst Casty AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. 6. 1981. Zweck: Ausführung von Architekturarbeiten und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 6. 1981 übernimmt die Gesellschaft von Ernst Casty, Architekt HTL Chur, Mobilien (Büroeinrichtungen und Automobil) für Fr. 25 000, welche an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Ernst Casty, von Trins, in Chur. Domizil: Quaderstrasse 22, 7000 Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung  
**Wiederkehr Brennstoffe**, in Zofingen (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2170). Der Inhaber heisst richtig Arnold Wiederkehr-Richencher.

25. Juni 1981  
**Von Ins Sanitär und Heizung AG**, in Rapperswil. Haldenweg 705, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 6. 1981. Zweck: Übernahme und Ausführung von sanitären Installationen und Heizungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 130 744.80 und Passiven von Fr. 19 359.75 des von Theodor von Ins, von Oberbipp, in Rapperswil, betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 111 385.05, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Theodor von Ins, von Oberbipp, in Rapperswil, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1981  
**Werner Egli**, in Aarau, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 124). Firma infolge Überganges der Aktien und Passiven an «Werner Egli AG», in Aarau, erloschen.

30. Juni 1981  
**Werner Egli AG**, in Aarau. Im Fang 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1981. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Konstruktionsschlosserei mit Maschinenbau. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Aktien von Fr. 262 966.90 und Passiven von Fr. 212 966.90 der erloschenen Einzelfirma «Werner Egli», in Aarau, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 50 000, ferner Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 3532 zum Preise von Fr. 135 000, gemäss Verträgen vom 26. 6. 1981. Fr. 100 000 wurden an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Egli, von Wald ZH, in Suhr, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an: Maud Egli, von Wald ZH, in Suhr.

30. Juni 1981  
**Franz Hattan Elektrische Anlagen Nussbaumen**, in Obersiggenthal (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2437). Firma infolge Überganges der Aktien und Passiven an «Franz Hattan AG, elektrotechnische Unternehmung», in Obersiggenthal, erloschen.

30. Juni 1981  
**Franz Hattan AG, elektrotechnische Unternehmung**, in Obersiggenthal. Landstrasse 77, Nussbaumen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1981. Zweck: Planung, Ausführung, Reparatur und Unterhalt von Elektroinstallationen; Planung, Fabrikation und Montage von Verteil- und Steueranlagen; Handel mit Elektro- und Haushaltsgeräten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 322 425 und Passiven von Fr. 52 766.45 der erloschenen Einzelfirma «Franz Hattan Elektrische Anlagen Nussbaumen», in Obersiggenthal, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 269 658.55, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Franz Hattan, von Fischbach-Göskikon, in Obersiggenthal, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1981  
**Geissman AG Bauunternehmung**, in Mägenwil (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3137). Auflösung durch Generalversammlung vom 24. 6. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.

30. Juni 1981  
**Heinz Schlegel & Co**, in Möhlin, chemische Produkte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 265). Gesellschaft infolge Überganges der Aktien und Passiven an «Heinz Schlegel AG», in Möhlin, aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. Juni 1981  
**Heinz Schlegel AG**, in Möhlin, Industriestrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 5. 1981. Zweck: Handel mit und Fabrikation von chemischen Produkten. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert; 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 2 521 634.74 und Passiven von Fr. 1 939 483.38 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Heinz Schlegel & Co», in Möhlin, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 582 151.36, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Schlegel, von Grindelwald, in Münchenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Marie-Louise Schlegel, von Grindelwald, in Münchenstein, und Dr. Theo Hirschi, von Schangnau und Thalwil, in Pratteln; diese mit Unterschrift zu zweien. Ferner führen Prokura zu zweien: Norma Cordazzo, von Leimbach AG, in Arlesheim, und Herbert Rohr, von Winterthur, in Rheinfelden.

30. Juni 1981  
**Alois Dinkel AG**, in Eiken, Auf der Rose 179, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 6. 1981. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Drahtgeflechten, Gittern und Zubehör für Einzünungen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert; 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 1 866 585.59 und Passiven von Fr. 751 241 der bisherigen Einzelfirma «Edwin Johann Dinkel Inh. Alois Dinkel», in Eiken, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 1 115 344.59, wovon Fr. 250 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Alois Dinkel, von und in Eiken, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1981  
**Keba Immobilien AG**, bisher in Ennetbaden (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1335). Statutenänderung: 10. 6. 1981. Sitz nun: Neuenhof, Ringstrasse 18. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Yvonne Keller; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Urs Keller, bisher Geschäftsführer. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen.

30. Juni 1981  
**Hotel Hörnli M. Schmidli**, in Baden, Blumengässchen 1, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Max Schmidli, von Neuenkirch, in Baden. Hotel und Restaurant.

30. Juni 1981  
**Pagoma AG**, in Zofingen, Kälte-, Klimaanlage usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1409). Statutenänderung: 25. 6. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 90 000, voll liberiert; 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. Juni 1981  
**Dolder AG Hoch- und Tiefbau**, in Birmenstorf (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2166). Prokura Heinz Finsterwald erloschen.

30. Juni 1981  
**Kistler AG Bauunternehmung**, in Brugg (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 501). Prokura Heinz Finsterwald erloschen.

30. Juni 1981  
**Michele Rotondo**, in Holderbank, Hauptstrasse 255, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Michele Rotondo, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf. Garage mit Reparaturwerkstätte, Tankstelle und Waschanlage, Handel mit Automobilen.

30. Juni 1981  
**Art Photographie Atelier Hans Schmid**, in Koblenz, Hinterdorfstrasse 88, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Schmid, von und in Full-Reuenthal. Kunst- und Reportagefotografie für Galerien und Zeitschriften.

30. Juni 1981  
**Lehner's Studio für Grafik und Fotografie**, in Küttigen, Vorstadtstrasse 33, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Martin Lehner, von Unteregg, in Küttigen. Ferner führt Einzelunterschrift: Susanne Lehner, von Unteregg, in Küttigen. Herstellung von Grafik, Illustrationen, Fotografie, Reprofotografie und Titelsatz für die Werbebranche.

30. Juni 1981  
**PDC-Flair AG**, in Neuenhof, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1100). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Marco Duss; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Urs P. Keller, von Wettingen, in Ennetbaden.

30. Juni 1981  
**Fotografika Sommerhalder und Peier**, in Oberkulm, Hauptstrasse 5B, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1981. Gesellschafter: Mario Sommerhalder, von Gontenschwil, in Hallwil, und Raymond Peier, von Lostorf, in Aarburg. Grafik- und Werbebüro. Verkauf von fotografischen Artikeln.

30. Juni 1981  
**J. Birchmeier-Draek AG**, in Obersiggenthal, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1183). Ruth Birchmeier, Prokuristin, heisst infolge Verheiratung Ruth Müller und ist nun Bürgerin von Bubikon und Freienbach.

30. Juni 1981  
**K. Strittmatter Aktiengesellschaft**, in Spreitenbach, Teigwarenfabrik usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3261). Unterschrift Anges Wohler, Geschäftsführer, erloschen.

30. Juni 1981  
**Eugen Huser**, in Wettingen, Bauspenglerei usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3741). Einzelprokura neu: Ruth Huser, von und in Wettingen.

30. Juni 1981  
**Bruno Negri**, in Zofingen, keramische Wand- und Bodenplattenbeläge (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3266). Einzelprokura für den Hauptsitz neu: Brigitte Kälin, von Einsiedeln, in Aarburg.

30. Juni 1981  
**Edelmann Mode AG**, in Bremgarten, Textilwaren usw. (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1473). Statutenänderung: 15. 5. 1981. Firma nun: **Markim Immobilien AG**, Zweck nun: Handel, speziell mit Immobilien, Verkauf von Patenten und Urheberrechten, Finanzierungen sowie Verwaltung von Liegenschaften. Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien. Domizil: Am Bogen 2, bei Mewo Immobilien AG.

30. Juni 1981  
**Marcel Spring AG**, in Niederrohrdorf, Oberdorfstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 6. 1981. Zweck: Baugebiet. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 116 024.95 und Passiven von Fr. 78 810.65 des von Marcel Spring in Niederrohrdorf betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 37 214.20, wovon Fr. 35 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marcel Spring, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Kurt Spring, Delegierter, und Heidi Spring, beide mit Unterschrift zu zweien, alle von Belpberg, in Niederrohrdorf.

30. Juni 1981  
**Nestor Nützi**, in Küttigen, Treuhandsfunktionen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3986). Firma infolge Überganges der Aktien und Passiven an «Nestor Nützi AG», in Küttigen, erloschen.

30. Juni 1981  
**Nestor Nützi AG**, in Küttigen, Alpenblickweg 15, Rombach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1981. Zweck: Ausübung von Treuhandsfunktionen, insbesondere Bücherrevisionen und -expertisen, Steuer- und Wirtschaftsberatung sowie industrielles Rechnungswesen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 230 853.65 und Passiven von Fr. 130 853.65 der erloschenen Einzelfirma «Nestor Nützi», in Küttigen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum voll an das Grundkapital angerechneten Preise von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehört an: Nestor Nützi, von Wolfwil, in Küttigen, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an: Magda Nützi, von Wolfwil, in Küttigen, und Prokura zu zweien an: Esther Nützi, von Wolfwil, in Küttigen, und Hans Maurer, von Schmiedrued, in Küttigen.

30. Juni 1981  
**Uelfa, Union centralshweizerischer Cigarenenfabrikanten**, in Reinach, Verein (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1975, S. 1208). Statutenänderung: 19. 12. 1972/6. 5. 1981. Zweck nun: Wahrung der gemeinschaftlichen Interessen der Mitglieder als Arbeitgeber, insbesondere einheitliche Regelung des Verhältnisses zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmern. Vorstand nun: höchstens 5 Mitglieder.

30. Juni 1981  
**Ferri's-Mode F. Gayret**, in Aarau (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 138). Einzelunterschrift neu: Marianne Gayret, von Bern, in Auenstein. Feridum Gayret, Firmainhaber, wohnt nun in Auenstein.

30. Juni 1981  
**W. Riehner AG**, in Gränichen, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 324). Prokura zu zweien neu: Otto Josef Zeller, von Appenzell, in Schlossrued, und Alice Wabner, von Gondiswil, in Muhlen.

## Genf - Genève - Ginevra

26. juin 1981  
**Genimpex Trading SA**, à Genève, activité de commissionnaire, etc. (FOSC du 11. 11. 1980, p. 3694). Procuration collective à deux a été conférée à Anna Stoffel, de Vals, à Vernier.

26. juin 1981  
**Market Development and Engineering Corporation**, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1662). Noël Marechal et Michel Roux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Claude Claudet, André Tombet et Jean-Claude Bourquard signent désormais collectivement à deux sans restriction.

26. juin 1981  
**Perfo-Service SA**, à Genève, travaux relatifs à la gestion de l'entreprise, etc. (FOSC du 20. 7. 1977, p. 2390). Gérald Grin n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Danielle Palma, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

26. juin 1981  
**Permanence de Cornavin SA**, à Genève (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3775). Maurice Vaudens n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

26. juin 1981  
**Prosec SA**, à Meyrin, prestation de services dans le domaine de la garde des personnes, etc. (FOSC du 9. 5. 1980, p. 1582). L'administrateur Théodore Lacomoff est maintenant domicilié à Charrat.

26. juin 1981  
**Publipartner SA**, à Genève, étude et réalisation de tout projet de publicité, etc. (FOSC du 3. 1. 1978, p. 8). René Wuillemin est maintenant domicilié à Versoix. Nouvelle adresse de la société: rue Prévoist-Martin 27.

26. juin 1981  
**St Quai du Rhône 47**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1981, p. 1927). Beat Jaberger n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Rapin, président, et Philippe Rapin, secrétaire, tous deux de Corcelles-près-Payerne, à Payerne; lesquelles signent individuellement.

26. juin 1981  
**Socantres SA**, à Genève, commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 27. 9. 1973, p. 2637). Sven-Oscar Zellwegger (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Willy Zürcher, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Adresse: parc Château-Banquet 8, chez Dorrette Zellwegger.

26. juin 1981  
**Sofomat SA**, à Genève, exportation et représentation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 4. 8. 1977, p. 2562). Nouvelle adresse: cours de Rive 1, chez Robert Mottu, avocat.

26. juin 1981  
**Ungestion SA**, à Genève, opérations et gestion de fortunes, etc. (FOSC du 24. 6. 1981, p. 2029). L'administrateur Bernard Sabrier est maintenant originaire de Genève.

26. juin 1981  
**Verny Trade SA**, à Genève, avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 6. 1981. But: commerce de toutes pierres précieuses et de tous articles de joaillerie et, notamment, de diamants. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Walter Stapfer, de Horgen, à Chêne-Bougeries, président, et Claude Hennod, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

26. juin 1981  
**Zschokke Holding SA**, à Genève, participations financières dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 22. 9. 1980, p. 3315). Raymond Koechlin n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

26. juin 1981  
**Casaï et Cie**, à Lancy, entreprise du bâtiment, etc., société en commandite (FOSC du 21. 2. 1978, p. 545). L'associé Nicolas Casaï est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par «Casaï et Cie SA», à Lancy.

26. juin 1981  
**Casaï et Cie SA**, à Lancy, Petit-Lancy, chemin Louis-Hubert 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 6. 1981. But: exploitation d'une entreprise de menuiserie et de charpente, achat et vente d'immeubles, participations à tous travaux de construction. Capital: fr. 800 000, entièrement libéré, divisé en 800 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: l'actif et le passif de la société en commandite «Casaï et Cie», à Lancy, selon bilan du 31. 12. 1980, avec un actif de fr. 3 924 608.81 et un passif envers les tiers de fr. 997 203.60, pour fr. 2 927 405.21, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 798 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Maunoir, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

29. juin 1981  
**Maillard frères**, à Courtemaiche, fabrication et vente de mécanique de précision, société en nom collectif (FOSC du 23. 2. 1981, n. 43, p. 579). La société n'a plus d'activité depuis le 1. 1. 1981, elle est donc dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29. juin 1981  
**Raymond Léchêne S.A.**, à Courtedoux. Suivant acte authentique et statuts du 17. juin 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de cadrans et de tous produits se rattachant à la boîte de montre. La société peut participer à d'autres entreprises poursuivant un but semblable. Elle peut acheter et vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 3 membres: Raymond Léchêne, de Secut, à Courtedoux, est administrateur unique, avec signature individuelle. L'adresse: sur la Côte 98R.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden folgende Aktien der Slim Food Club AG, Chur, lautend auf Inhaber, vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1 über 20 Aktien zu nom. Fr. 500.-

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden.

(1125<sup>7</sup>)

7002 Chur, den 7. Juli 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es werden folgende Aktien der Malbosquet SA, Genf (jetzt Chur), lautend auf Inhaber, vermisst:

Zertifikat Nr. 1 über 48 Aktien Nr. 1 bis 48 zu nom. Fr. 1000.-

Zertifikat Nr. 2 über 1 Aktie Nr. 49 zu nom. Fr. 1000.-

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden.

(1126<sup>7</sup>)

7002 Chur, den 7. Juli 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Der unbekanntene Inhaber des Schuldbriefes vom 27. August 1931 zugunsten des Inhabers, lastend auf GB Grenchen Nr. 4650 (Grundigentümerin: Frau Gertrud Schärer-Böhlen, Schalensteinweg 14, Grenchen), mit einem Kapital von Fr. 4000.-, im 2. Rang, ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt.

(1125<sup>7</sup>)

4500 Solothurn, den 7. Juli 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

### Premier avis

Par ordonnance du mardi 7 juillet 1981, le président ad interim du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions nominatif no 1811 représentant 8 actions de fr. 100.- chacune, numérotées de 1817 à 1824 de la S.I. Parc de Budé D, ayant son siège à Genève, d'avoir à le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(1124<sup>7</sup>)

1204 Genève, le 7 juillet 1981

Tribunal de première instance:  
Pierre-Christian Weber  
Président ad interim

### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annullamenti

Par décision du mardi 7 juillet 1981, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur, au capital de fr. 8600.-, intérêts 6%, grevant en 1er rang, lettre b, la parcelle no 2413, feuille 66, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, dont il dépend la copropriété de la parcelle no 2417, feuille 66, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, inscrite au registre foncier le 8 mars 1950 sous PjB 549.

(1131)

1204 Genève, le 7 juillet 1981

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Par ordonnance du 7 juillet 1981, le président du Tribunal civil du district du Locle a prononcé l'annulation du carnet d'épargne Caisse Raiffeisen de La Chaux-du-Milieu, no 407, de fr. 637.-, valeur au 31 décembre 1979 au nom de M. Daniel Brunner.

(1127)

2400 Le Locle, le 7 juillet 1981

Le président du Tribunal civil du Locle: J.L. Duvanel

Par ordonnance du 7 juillet 1981, le président du Tribunal civil du district du Locle a prononcé l'annulation du carnet d'épargne au nom de la Société de Jeunesse de La Chaux-du-Milieu, par son caissier, M. Daniel Brunner, carnet d'épargne auprès de la Caisse Raiffeisen de La Chaux-du-Milieu, no 463, de fr. 4900.50 au 31 décembre 1979.

(1129)

2400 Le Locle, le 7 juillet 1981

Le président du Tribunal civil du Locle: J.L. Duvanel

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di fr. 20.000.-, interessi al 4½%, gravante in 5° grado le particelle n. 2857 e 2876, ubicazione Chiosette, RFP di Gerra Verzasca Piano, iscrizione a l'ufficio registri, del 9 marzo 1965, dg. 518, di proprietà del signor Kurt Hofmänner, Agarone.

6600 Locarno, il 6 luglio 1981

Il pretore:  
avv. G. Francini

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 30 giugno 1981 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore, n. 7433/1965, del 22 ottobre 1965, di fr. 25.000.- gravante la part. n. 1292, del RF di Agno, quota di PPP di 98/1000 fol. n. 259, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7.

6900 Lugano, il 30 giugno 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

### Gallus Medical S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

(1130)

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Mc Jems Schlegelmilch, avocat, rue Bellot 2, 1206 Genève.

(A880<sup>7</sup>)

1206 Genève, le 1er juillet 1981

Le liquidateur

### S.I. La Promenade Payerne S.A. en liquidation, à Payerne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 juin 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit à la Banque Populaire Suisse, succursale de 1530 Payerne, dans un délai échéant le 25 août 1981.

(A909<sup>7</sup>)

1530 Payerne, le 6 juillet 1981

Les liquidateurs

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Simcar S.A. in Liquidation, rue de Lausanne 82, 1700 Freiburg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1981 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Simcar S.A. in Liquidation, rue de Lausanne 82, 1700 Freiburg, anzumelden.

(A898<sup>7</sup>)

1700 Freiburg, den 8. Juli 1981

Der Liquidator

### Industrial Chemicals & Equipment Inc. AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Dr. Richard K. Horvath, Mühlerstrasse 17, 8047 Zürich, zum Liquidator mit Einzelunterschrift bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden.

(A878<sup>7</sup>)

6300 Zug, den 30. Juni 1981

Industrial Chemicals & Equipment Inc. AG  
Der Liquidator: Dr. R. K. Horvath

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

In Sachen des Nachlasses von

Karl Mathäus Schumann,

geb. 8. März 1908, von Zürich, wohnhaft gewesen Goldregenweg 6, 8057 Zürich, gestorben am 15. März 1981,

hat der Einzelrichter in Erbschaftssachen des Bezirksgerichtes Zürich, mit Verfügung vom 5. Mai 1981, die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 17. Juli 1981 beim Notariat Unterstrass-Zürich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrecht gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

(A758<sup>7</sup>)

8042 Zürich, den 5. Juni 1981

Notariat Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich  
Tel. 01 362 94 26  
H. Hugentobler, Notar

### Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 28 aprile 1981 della Delegazione tutoria di Novaggio,

diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Delmenico Ida Carlotta, figlia di Vitale Cleofino e di Massimina nata Balmelli, nata a Novaggio, il 24 ottobre 1888, atinente di Novaggio e già domiciliata a Novaggio, deceduta a Croglione, il 13 gennaio 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

(A910<sup>7</sup>)

6900 Lugano, il 6 maggio 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

### S.I. La Veveysanne «B» Châtel-St-Denis en liquidation, Châtel-St-Denis

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1981, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: c/o M. Adolf von Euw, chemin des Bougeries 5, 1228 Planles-Ouates GE.

(A879<sup>7</sup>)

1630 Bulle, le 29 juin 1981

Le liquidateur:  
Adolf von Euw

### Findusco S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 24 juin 1980, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication auprès du liquidateur M. Jean-Adrien Lavanchy, p.a. Findusco S.A. en liquidation, à Fribourg, rue Saint-Pierre 22, chez Fiduciaire N. Wassmer S.A.

(A876<sup>7</sup>)

1700 Fribourg, le 2 juillet 1981

Le liquidateur

### Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società,

Pradetto S.A., in Ponte Tresa,

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC).

(A908)

6900 Lugano, il 7 luglio 1981

Ufficio del registro di commercio

## Marken Marques Marclii

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**309361.** Date de dépôt: 28 octobre 1980. DRG (UK) Limited, Apsley Mills, London Road, Hemel Hempstead (Hertfordshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Papier et enveloppes, carton, imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures, photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes, pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer. (Cl. int. 16)

## GIANT

**309362.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1980. Prioritätsanspruch: USA, 27. Mai 1980. Weber-Stephen Products Co., 100 North Hickory Avenue, Arlington Heights (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Metallene, holzkohlenbeheizte Grillierkessel und Zubehör. (Int. Kl. 11, 21)

## SMOKEY JOE

**309363.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1980. van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, 4142 Münchensteln. - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

## RELATEX

**309364.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1980. Kenwood-Schumpf AG, Lettichstrasse 1, 6340 Baar. - Handel.

Wärmepumpen, Wärmepumpenboiler (elektrisch-, gas- und ölbeheizt). (Int. Kl. 7, 11)

## ANEX

**309365.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1980. Mary Quant Limited, 3, Ives Street, London S.W. 3 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

## QUANTS

**309366.** Date de dépôt: 29 octobre 1980. Alcon Laboratories, Inc., 6201 South Freeway, Fort Worth (Texas, USA). - Fabrication et commerce.

Solutions pour les soins de lentilles de contact. (Cl. int. 5)

## CLEAN-O-GEL

**309367.** Date de dépôt: 29 octobre 1980. Alcon Laboratories, Inc., 6201 South Freeway, Fort Worth (Texas, USA). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques pour le traitement des ophtalmies. (Cl. int. 5)

## FLUGENT

**309368.** Date de dépôt: 29 octobre 1980. Alcon Laboratories, Inc., 6201 South Freeway, Fort Worth (Texas, USA). - Fabrication et commerce.

Shampoings, produits pour les soins, la beauté et l'entretien de la chevelure; produits pharmaceutiques à savoir préparations contre la séborrhée. (Cl. int. 3, 5)

## IONIL

**309369.** Date de dépôt: 29 octobre 1980. Alcon Laboratories, Inc., 6201 South Freeway, Fort Worth (Texas, USA). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques pour le traitement des ophtalmies. (Cl. int. 5)

## SOLUTINA

**309370.** Date de dépôt: 29 octobre 1980. Alcon Laboratories, Inc., 6201 South Freeway, Fort Worth (Texas, USA). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques pour le traitement des ophtalmies. (Cl. int. 5)

## TEARS NATURALE

**309371.** Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1980. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184497. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Oktober 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## DIANAVIT

## Übertragungen - Transmissions

**186826** (BILTMORE) **249718** (CONTINENTAL HAPPY DAY, fig.)  
**186827** (BOUNTY) **249719** (CONTINENTAL HAPPY NIGHT, fig.)  
**197247** (GRANDEUR) **254577** (CONTINENTAL CONTI-MATIC, fig.)  
**236213** (CONTRAMA) **285063** (fig.)  
**236214** (CONTRONIC)

Economic Swiss Time Manufacturing, Rheinfelden (Argovie). - Transmission à Economic Swiss Time AG, 4322 Mumpf. - Enregistré le 11 juin 1981.

**187594** (OLEOPLAST) Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. - Übertragung an Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüfenwies 16-22, 8048 Zürich. - Enregistré am 11. Juni 1981.

**190926** (MUREX) BOC Limited, Londres (Grande-Bretagne). - Transmission à Murex Limited, Ferry Lane, Rainham (Essex, Grande-Bretagne). - Enregistré le 11 juin 1981.

**191167** (JS, fig.) Joseph Schmid, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Joseph Schmid KG Gold-Schmid, Zerrenerstrasse 33, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**191975** (DISCOVERER) **224422** (GOLDEN GATE, fig.)  
**196805** (GOVERNOR'S CHOICE) **241235** (PROMESSE)  
**207084** (KAJAK) **273245** (GOLDEN GATE)  
**207847** (SLOGAN) **289558** (LANDHAUS, fig.)  
**215215** (KAYAK, fig.) **292601** (HOLLAND'S VLAG, fig.)  
**215941** (SERENADE) **295712** (STAR CUT, fig.)

Tabakfabrik Landhaus A. Eichenberger & Co., 5712 Beinwil am See. - Übertragung an Reemtsma Cigaretten AG, Oberkulmerstrasse, 5728 Gontenschwil. - Enregistré am 11. Juni 1981.

**193916** (CARTIER) Cartier & Cie, Genève. - Transmission à Cartier (société anonyme), 13, Rue de la Paix, Paris (France). - Enregistré le 11 juin 1981.

**196157** (AEP) A. Puget, Genève. - Transmission à A. Puget, Puget fils succ., 5, rue du Simplon, 1207 Genève. - Enregistré le 11 juin 1981.

**209545** (BIODROGA, DIE MAJESTÄT DER KOSMETIK) **237587** (BIODROGA CREAM 2000)

Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an Biodroga Cosmetic Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**209572** (PHYRIS, fig.) Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**209624** (BIOKERN) Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**215441** (BIOBRAUN) FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Cosmétique Sans Soucis Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**232661** (JUTA) Juta-Uhrenfabrik Ludwig Zinner und Sohn, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Juta-Uhren Zinner GmbH, Bleichstrasse 56-68, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**233867** (CARDIOPAN) Fred Liechi Aktiengesellschaft, Ostermündigen (Bern). - Übertragung an Honeywell und Philips Medizin-Elektronik AG (Honeywell et Philips Medical Electronics S.A.) (Honeywell and Philips Medical Electronics Ltd.), Paracelsustrasse 1, 3072 Ostermündigen. - Enregistré am 11. Juni 1981.

**237076** (BIODROGA) **246056** (BIODROGA FOR MEN) Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an Biodroga Cosmetic Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**237078** (SANS SOUCIS 2000) Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an Cosmétique Sans Soucis Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**242530** (GRAPMOUSS) Société Vinicole S.A., Mont-sur-Rolle (Vaud). - Transmission à Schenk S.A., 1180 Rolle. - Enregistré le 11 juin 1981.

**243595** (BIOPASS) Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**244533** (MACDONALD'S EXPORT) **248425** (MACDONALD'S EXPORT A\*)

Macdonald Tobacco Inc., Montréal (Canada). - Transmission à RJR-Macdonald Inc., One First Canadian Place, Toronto (Ontario, Canada). - Enregistré le 11 juin 1981.

**245218** (ODILE) Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**245219** (SOLAMARE) Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**247648** (CONTESSA) **265936** (MACDONALD'S GOLD STANDARD, fig.)  
**257973** (CONTESSA SLIMS, fig.) **269791** (fig.)  
**264628** (MACDONALD'S, fig.) Macdonald Tobacco Inc., Montréal (Canada). - Transmission à RJR-Macdonald Inc., One First Canadian Place, Toronto (Ontario, Canada). - Enregistré le 11 juin 1981.

**249720** (CONTINENTAL HAPPY TIME, fig.) **285063** (fig.) Continental Economic Swiss Time AG, Rheinfelden (Argovie). - Transmission à Economic Swiss Time AG, 4322 Mumpf. - Enregistré le 11 juin 1981.

**254659** (SANS SOUCIS CREME 72) Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an Cosmétique Sans Soucis Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**255024** (SHASTA, fig.) Consolidated Foods Corporation, Chicago (Illinois, USA). - Übertragung an Shasta Beverages Inc., 26901 Industrial Boulevard, Hayward (Kalifornien, USA). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**257844** (MURAFLEX) **257845** (MURAIR) BOC Limited, London (Grossbritannien). - Übertragung an Murex Limited, Ferry Lane, Rainham (Essex, Grossbritannien). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**258708** (SANS SOUCI) Pharma-Cosma AG, Zürich. - Übertragung an Cosmétique Sans Soucis Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**259671** (BEAUTYDREAM) Pharma-Cosma AG, Zürich. - Übertragung an Cosmétique Sans Soucis Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**267369** (EAGLE) **269265** (EAGLE, fig.) Eagle Shirtmakers, Inc., Quakertown (Pennsylvania, USA). - Übertragung an Palm Beach Incorporated, 400 Pike Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Enregistré am 11. Juni 1981.

**267609** (CONTINENTAL EMANCIPATION, fig.) **291057** (CONTINENTAL MAGIC BUTTON, fig.)  
**289932** (CONTINENTAL, fig.) Continental Economic Swiss Time AG, Rheinfelden (Aargau). - Übertragung an Economic Swiss Time AG, 4322 Mumpf. - Enregistré am 11. Juni 1981.



**280320 (CINTICHEM)**  
Union Carbide Europe S.A., Genève. - Transmission à F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Bâle. - Enregistré le 11 juin 1981.

**283978 (SPEY ROYAL)**  
International Distillers and Vintners Limited, London (Grossbritannien). - Übertragung an Glen Spey Limited, Blythwood Estate, Inchinnan Road, Renfrew (Schottland, Grossbritannien). - Eingetragen am 11. Juni 1981.

**288947 (BIODROGA 2000)**  
Pharma-Cosma AG, Zug. - Übertragung an Biodroga Cosmetic Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 11. Juni 1981.

**293872 (ZELLEGLAS)**  
Wwe. Alfr. Giesbrecht Söhne, 3014 Bern. - Übertragung an Giesbrecht AG, Stauffacherstrasse 128, 3014 Bern. - Eingetragen am 11. Juni 1981.

**296610 (PHALÈNE)**  
Pharma-Cosma AG, 8001 Zürich. - Übertragung an FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 11. Juni 1981.

**297424 (PHYRISOL)**  
Pharma-Cosma AG, 8001 Zürich. - Übertragung an FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 11. Juni 1981.

**300240 (PHYRIS)**  
Pharma-Cosma AG, 8001 Zürich. - Übertragung an FRIBAD Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ruhrstrasse 7, Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 11. Juni 1981.

### Firmaänderungen - Modifications de raison

**199313.** - Fritz Lehment GmbH Spirituosenwerk, Kiel (Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Seagram Deutschland GmbH. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

**252461.** - Lehment GmbH, Kiel-Raisdorf (Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Seagram Deutschland GmbH. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

**286062.** - Aktiebolaget Liljeholmsens Kabelfabrik, Stockholm 42 (Schweden). - Firma geändert in Asea Kabel Aktiebolag. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

**308542.** - Kauko-Import Oy, Helsinki (Finnland). - Firma geändert in Lundinvest Oy. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

### Sitzverlegungen - Transferts de siège

**192557, 197375, 205448, 208190, 210262, 223370, 224521, 255659, 263411, 274124, 289436, 294692, 302522, 302523.** - Solvit et Titus S.A., 2000 Neuchâtel. - Siege transféré à 4, rue Dufour, 2501 Bienne. - Enregistré le 15 juin 1981.

**244984.** - ERMANO AG, Biel (Bern). - Sitz verlegt nach Dornacherstrasse 31, 4500 Solothurn. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

**285470.** - Jürg Tanner, Schinznach-Bad (Aargau). - Sitz verlegt nach Storchengasse 5, 5200 Brugg AG. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

### Adressänderung - Changement d'adresse

**280047.** - Ruedi Zwissler, St. Gallen. - Die neue Adresse des Hinterlegers lautet St. Jakobstrasse 87, 9000 St. Gallen.

### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

**299103 (KIM)**  
Kim Moda S.r.l., Mailand (Italien). - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben: Gürtel; gewebte, gewirkte und gestrickte Stoffe; Oberbekleidungsstücke. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

**299668 (VISC-O-PAC)**  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Kadoma-shi (Osaka-fu, Japan). - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Photographische, Film-, optische Apparate und -instrumente. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

**300993 (UCAR, fig.)**  
Union des coopératives agricoles romandes UCAR, 1006 Lausanne. - L'indication des produits est limitée à Engrais, produits agricoles, semences et plants, produits pour l'alimentation du bétail, machines et outils agricoles et de jardin. - Enregistré le 15 juin 1981.

**304775 (BORA)**  
Kronwittler & Co., 6301 Zug. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nichtmedizinische Badepräparate. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

**306834 (CORUM, fig.)**  
«Corum», Rics, Bannwart et Cie, 2300 La Chaux-de-Fonds. - L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons. - Enregistré le 15 juin 1981.

**307821 (DUREX TOP SAFE, fig.)**  
LRC Products Limited, London E. 4 (Grossbritannien). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Empfängnisverhütende Mittel (ausgenommen oral applizierbare empfängnisverhütende Mittel); Handschuhe, Fingerstüben und Fingerlinge für chirurgische Zwecke. - Eingetragen am 15. Juni 1981.

### Berichtigung - Rectification

**308918 (JOPA, fig.)**  
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Contrairement à ce qui a été publié, les produits couverts par la marque tombent dans les classes 29, 30 et 32 de la classification internationale. Par conséquent, les classes 5 et 31 sont supprimés. - Enregistré le 15 juin 1981.

### Berichtigte Publikation - Publication rectifiée

**308821.** - Slazengers, Limited, Challenge House, Mitcham Road, Croydon (Surrey, Grande-Bretagne). - La publication de la marque est rectifiée comme suit:

## SLAZENGER CHALLENGE

Enregistré le 15 juin 1981.

### Löschungen - Radiations

**190413 (PREZISA, fig.)**  
Fabrique d'Horlogerie Henri Muller et Fils S.A., La Chaux-de-Fonds. - Radiée le 15 juin 1981 à la demande de la titulaire.

**221310 (GOLDEN TREE) 221311 (GOLDEN TREE, fig.)**  
Sayon Holding S.A., Lausanne. - Radiées le 15 juin 1981 à la demande de la titulaire.

**292733 (COSEKOR)**  
Artax Watch Ltd., 4500 Solothurn. - Gelöscht am 15. Juni 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**307606 (AMRICOR)**  
Sterling-Winthrop Group Limited, Londres W.C.2 (Grande-Bretagne). - Radiée le 15 juin 1981 à la demande de la titulaire.

**307867 (ALDEXINE)**  
«Lyoform» Schweizerische Gesellschaft für Antiseptie AG, 5200 Windisch. - Gelöscht am 15. Juni 1981 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

### Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Mai 1981 Refus de protection en Suisse de marques internationales, mai 1981

#### I. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

374235 (OLYMPIC FRANCE, fig.)	447971 (FLUMIX)
421272 (APHTORAL)	448062 (siosic... Jean Pacome... fig.)
436012 (CLARK... 100% cotton sanfonized... MADE IN ITALY, fig.)	448064 (NUAGE NOIR... Jean Pacome... fig.)
440381 (Luciano cerretelli, fig.)	448927 (Audi, fig., services)
441394 (... COOK... MADE IN ITALY... fig.)	449085 (TRAUMAGRIP)
441395 (ever young ideas, jeans... MADE IN ITALY, fig.)	449201 (MARASKA... Pelinkovac... fig.)
441691 (RIVER, INTERNATIONAL... JEAN... AMERICAN STYLED... ITALY... fig.)	449209 (IRENE CAMPESI)
444281 (PICASSO)	449210 (FINESSE)
444716 (DURCOAT)	449214 (POLYWOOD)
445133 (ORLANE, fig.)	449216 (ALMETER)
445654 (VASOCARDOL)	449220 (DPS 1500)
445689 («ALEXANDRA D'ESTE»)	449228 (OVALSTRAPPING)
445882 (CITROBEL)	449243 (DS Mini Poids, fig.)
445947 (Protrac)	449248 (CR 10)
446497 (trigon, fig.)	449253 (L'HERBIER D'OR)
446697 (PHYTOTHERA-THRIE, fig.)	449266 (DXING + services)
446882 (DURACLIP)	449267 (FANZINE + services)
446906 (DEOSAN + services)	449281 (BISURF, fig.)
446955 (fig.)	449286 (NAUTICA, fig. + services)
447001 (CRYOMOLD + services)	449290 (CHARIOT-MATIC)
447121 (DEBUSSY)	449305 (Flexipoint-System)
447584 (POLYTRACE INDUSTRIES)	449315 (fig.)
447804 (REVILLON)	449330 (ANCORE)
447962 (VIDEOTEAM INTERNATIONAL + services)	449331 (PB, Pierre Bernard créateurs de montures, fig.)
	449336 (FLEX-EMAIL PLUS)
	449338 (HIM)
	449344 (TWIN 550)
	449345 (AZURA)
	449347 (ETAP)
	449353 (INTERGEMS, fig.)
	449354 (fig. + services)
	449361 (Polylecar)
	449386 (Jean Robert)

449392 (Durnfil)	449765 (Capsulator)
449397 (OELLER)	449777 (IPS)
449401 (CACCIABASTONE)	449778 (isodopot)
449425 (FITT)	449782 (Biodroga)
449436 (BALMORAL... fig.)	449784 (HABITAN)
449438 (IDEALES)	449785 (HBI Holz-Bau-Industrie GmbH & Co. KG Hemsbünde)
449451 (DIAMOND INVESTERS WORLD ASSOCIATION D.I.W.A.)	449801 (fig.)
449460 (CASANOVA)	449811 (PHENAGIL)
449477 (fig., services)	449813 (FENAGIL)
449478 (fig. + services)	449820 (fig.)
449505 (XEROCHROME)	449821 (fig.)
449513 (PERSONA)	449825 (LE PETIT CHOUCHOU)
449524 (his... fig.)	449828 (STABIMOUSSE)
449534 (EXTRADENT)	449829 (LIFLEX)
449536 (Mini-Chef, fig.)	449833 (PARADOR)
449538 (EXTERPATENT)	449834 (VERTE VALLEE... warnier poland... fig.)
449539 (cp, fig.)	449839 (AIRTOUR EURO 7, fig. + services)
449540 (LICEO)	449842 (KOUNGA)
449545 (DECO PAN, fig.)	449864 (SFTP)
449553 (A L M, fig.)	449866 (HV 55)
449604 (her... fig.)	449867 (TEXASMIX T, fig.)
449620 (DIAMOND SAFE)	449873 (Stolz Frères)
449623 (Creation Jacques Brochet, fig.)	449877 (JACQUES HEIM PARIS, fig.)
449624 (Mc.GREGOR)	449900 (NEUFORM)
449636 (AGRESSIF)	449905 (Computest, fig.)
449641 (EQUINORM)	449916 (CHANTILLY-FRANCE, fig.)
449643 (Hypo-CAL)	449928 (GHERARDINI, fig.)
449663 (SUPRAPAN)	449929 (fig.)
449671 (COUNTRYSIDE)	449930 (ivm)
449674 (CANADA-TENN + services)	449932 (LUBRIGLIDE)
449697 (Egale)	449956 (Wickelsack)
449721 (dédicad, fig.)	450541 (Moravia Pils, fig.)
449725 (CHEMITEK)	455667 (BERES CSEPP)
449736 (FANGOMED)	
449762 (Digital)	
449763 (Gelocast)	

### 2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

423103 (FRITELLES)	449591 (fig., services)
441114 (SHADO... SHIRT, fig.)	449592 (fig., services)
443175 (NEW MAN, fig.)	449593 (fig., services)
444490 (fig.)	449594 (Schwarze Hand, services)
444869 (LES PRODUITS BISSON, fig.)	449626 (Tower... ANTWERP, fig.)
445705 (Conde de Santar... PORTUGAL, fig.)	449629 («LA GOYA»... SANLUCAR DE BARRAMEDA... fig.)
445890 (SCHIAPPARELLI TORINO, fig.)	449630 (Delgado Zuleta... SANLUCAR DE BARRAMEDA... fig.)
446538 (WOODLOCK, fig.)	449653 (prosolar, fig.)
446624 (AMINOTHERM)	449657 (BRAVAMAT)
447088 (LR LUNETTES ROBERT LA ROCHE Vienne, fig.)	449662 (Dugena Nautica T 200)
447321 (fig.)	449679 (fig.)
447697 (Schwarzer Hengst... MAZEDONISCHER QUALITÄTS-ROTHEIN... fig.)	449680 (le coq sportif, fig.)
447788 (nico dingo, fig.)	449681 (fig.)
447892 (ITALFILA)	449693 (MERRYCAT)
447988 (LUNETTES Cartier)	449694 (MERRYDOG)
448070 (F Formadent, fig.)	449699 (GERMINAL QUIMPER BRETAGNE, fig.)
448214 (BRIOCHOC)	449726 (R René, fig.)
448270 (Verlène)	449728 (ROSÉ S. MARGHERITA... VINO DA TAVOLA... ITALIA, fig.)
448409 (Restez vraie avec Yves Rocher)	449729 (PINOT S. MARGHERITA... VINO DA TAVOLA... PINOT BIANCO E PINOT GRIGIO DELLE VENEZIE... ITALIA, fig.)
448584 (MAKO-TRONIC)	449730 (RUBINO S. MARGHERITA... VINO DA TAVOLA... ITALIA, fig.)
448639 (Swing-Line Schwarzwälder...)	449731 (PETRIFIXE)
448680 (RANGER)	449732 (POXYMATIC)
448857 (BERAWECKA... Spécialité Alsacienne... fig.)	449738 (Spirhoal)
448862 (BABYLORD, fig.)	449767 (Uvicool)
448964 (NOVATOME, services)	449768 (eurodisc, fig.)
448972 (COSINUS)	449771 (Nacven)
449226 (GIN Clipper... PRODUCE OF SPAIN... fig.)	449776 (fig., services)
449228 (CHRISTIAN BRETON)	449786 (DEUTZ AIR DIESEL)
449251 (PETRIFIXE)	449800 (CASCADETTE)
449252 (POXYMATIC)	449301 (La Grande Bernadette)
449258 (EFFI-DIET)	449324 (SOLAGRO)
449259 (Cuore di Notte, la Ingene Lovabile, fig.)	449335 (FELIX MIAUW)
449263 (Kim, pasta Combattenti, fig.)	449380 (BRAUNODERM)
449296 (Scroplets)	449388 (COLAVIT)
449300 (Moflam)	449391 (istamcier, services)
449301 (La Grande Bernadette)	449393 (agrotroic)
449324 (SOLAGRO)	449417 (hebro, gerechten/tilburg, fig.)
449335 (FELIX MIAUW)	449419 (TORKETTE)
449380 (BRAUNODERM)	449435 (fig.)
449388 (COLAVIT)	449454 (Soyami... fig.)
449391 (istamcier, services)	449489 (MAGNETRONIC)
449393 (agrotroic)	449564 (VISSUO, fig.)
449417 (hebro, gerechten/tilburg, fig.)	449569 (... METAL Kit, fig.)
449419 (TORKETTE)	449590 (ROTH-HÄNDLE, services)
449435 (fig.)	
449454 (Soyami... fig.)	
449489 (MAGNETRONIC)	
449564 (VISSUO, fig.)	
449569 (... METAL Kit, fig.)	
449590 (ROTH-HÄNDLE, services)	

### Widerruf von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken Révocation de refus totaux de marques internationales

449189 (MONPRIVATO... DAL 1883, fig.) erfolgt am 12. Juni 1981.

**Deutsche Hagel-Versicherungs-Gesellschaft  
a.G. für Gärtnereien usw. zu Berlin, Wiesbaden**

Aktiven	Bilanz auf 31. Dezember 1980	Passiven	
	DM	DM	
Wertschriften:			
Obligationen und Pfandbriefe	17 623 627.—	Eigenkapital:	
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	9 000.—	Reservefonds	4 173 700.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	436 713.—	Spezialreserven:	
Übrige Wertschriften	20 518.—	Andere (freie) Rücklagen	3 595 525.—
Schuldbuchforderungen	249 755.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Darlehen an Körperschaften	5 869 500.—	Prämienüberträge	13 678.—
Grundpfandtitel	530 884.—	Schwebende Schäden	356 882.—
Grundstücke	2 962 813.—	Übrige technische Rückstellungen	24 597 572.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	91 794.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	971 650.—
Guthaben bei Banken	8 408 406.—	Wertberichtigungen	17 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	452 842.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	2 794 114.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	358 613.—	Übrige Passiven	1 315 010.—
Stückzinsen und Mieten	739 128.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	665 490.—
Mobilien und Material	481 851.—		
Übrige Aktiven	265 177.—		
	<u>38 500 621.—</u>		<u>38 500 621.—</u>
		DM	
		15 000.—	
		Garantieverpflichtungen	
			DM
			15 000.—
			Deutsche Hagel-Versicherungs-Gesellschaft a.G. für Gärtnereien usw. zu Berlin, Wiesbaden Dr. Hildebrandt, Schrödter, Wintermeyer, Mayer

Wiesbaden, den 1. Juni 1981

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Der Landesindex der Konsumentenpreise  
im Juni 1981**

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im Juni 1981 eine Erhöhung um 0,6%. Er stellte sich damit auf 115,4 (September 1977 = 100) und lag um 6,3% über dem Stand vor Jahresfrist von 108,5. Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für den Konsum von privaten Haushalten bedeutsamen Waren und Dienstleistungen, ohne dass Änderungen im Umfang oder in der Zusammensetzung des Konsums die Indexberechnung beeinflussen.

Die Steigerung des Landesindex im Juni 1981 um 0,6% gegenüber dem Vormonat ist zur Hauptsache auf die Erhöhung der Gruppenziffer für Nahrungsmittel (+1,7%) zurückzuführen. Einen Anstieg wiesen aber auch die Gruppenziffern für Bekleidung (+0,8%), für Haushalteinrichtung und -unterhalt (+0,9%) sowie - als Folge höherer Heizölpreise - diejenige für Heizung und Beleuchtung (+1,5%) auf. Ferner erhöhten sich die Gruppenindizes für Körper- und Gesundheitspflege (+0,3%) und diejenige für Verkehr (+0,3%), da die Benzinpreise erneut über dem Vormonatsstand lagen. Die restlichen drei Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Die Preiserhöhungen für Heizöl und Benzin belasteten den Totalindex mit 0,1 Prozentpunkten gegenüber dem Vormonat und mit 0,6 Prozentpunkten gegenüber dem Vorjahr. Ohne diese Preisaufschläge bei Heizöl und Benzin würde der Landesindex im Juni 1981 nicht um 0,6%, sondern um 0,5% gegenüber dem Vormonat ansteigen und um 5,7% anstatt um 6,3% über dem Vorjahr liegen.

Zum Anstieg des Gruppenindex für Nahrungsmittel trugen im wesentlichen weitgehend saison- und witterungsbedingte Preiserhöhungen für Früchte bei. Ferner wirkten sich höhere Preise für Fleisch und Fleischwaren, für Kartoffeln sowie für Getreideprodukte auf die Gruppenziffer aus. Die Auswirkungen dieser Preisaufschläge wurden jedoch durch rückläufige Preise für verschiedene Gemüsesorten und für Zucker etwas abgeschwächt.

Ausschlaggebend für die Erhöhung der Indexziffer für Bekleidung waren vor allem höhere Preise für Damen- und Herrenkleider, Leibwäsche, Schuhe und für Merceriewaren und Strickwolle.

Die Steigerung der Gruppenziffer für Haushalteinrichtung und -unterhalt ist hauptsächlich auf Preiserhöhungen für Möbel, Teppiche, Bettwaren, Bett- und Haushaltswäsche sowie auf höhere Ansätze für Wohnungsreparaturen durch Dritte zurückzuführen.

Massgebend für den leichten Anstieg des Gruppenindex für Körper- und Gesundheitspflege waren anziehende Preise für verschiedene Toilettenartikel und für Coiffureleistungen.

Wird die alte, auf der Basis 1966 berechnete Indexreihe mit der neuen Zahlenreihe verknüpft, so ergibt sich für den Juni 1981 ein Stand von 194,5.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

**L'indice suisse des prix à la consommation  
en juin 1981**

En juin 1981, l'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a progressé de 0,6% par rapport au mois précédent pour atteindre, sur la base de 100 en septembre 1977, un niveau de 115,4 points, qui dépasse de 6,3% celui de 108,5 points enregistré une année auparavant. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés, sans que son calcul soit influencé par des modifications affectant le volume ou la composition de l'assortiment de marchandises consommées et de services utilisés.

La hausse de 0,6% que l'indice suisse des prix à la consommation a subie en juin 1981 par rapport au mois précédent est principalement imputable à celle de l'indice de l'alimentation (+1,7%). Mais d'autres indices ont aussi progressé; ce sont ceux des groupes habillement (+0,8%), aménagement et entretien du logement (+0,9%) ainsi que - par suite de prix plus élevés pour le mazout - celui du groupe chauffage et éclairage (+1,5%). On a enregistré, en outre, un mouvement ascendant des indices des groupes santé et soins personnels (+0,3%) et transports et communications (+0,3%), ce dernier du fait que les prix de l'essence ont de nouveau augmenté d'un mois à l'autre. Les trois autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique en juin.

Le renchérissement du mazout et de l'essence a contribué à raison de 0,1 point de pour-cent à la hausse de l'indice général par rapport au mois précédent et de 0,6 point de pour-cent à celle d'une année à l'autre. Sans ce renchérissement, l'indice suisse des prix à la consommation aurait augmenté de 0,5% au lieu de 0,6% par rapport au mois précédent et de 5,7% au lieu de 6,3% comparativement au niveau qui était le sien une année auparavant.

La progression de l'indice de l'alimentation s'explique essentiellement par des augmentations de prix - imputables en grande partie à des influences saisonnières et atmosphériques - pour des fruits. En outre, des prix plus élevés pour la viande et des articles de charcuterie, pour les pommes de terre ainsi que pour des produits à base de céréales ont aussi eu des répercussions sur l'indice du groupe. Mais les effets de ces hausses de prix ont été un peu atténués par des prix en baisse pour divers légumes et pour le sucre.

Des prix en hausse pour des vêtements de femme et d'homme, pour de la lingerie, des chaussures et des articles de mercerie ainsi que pour de la laine à tricoter ont été les causes décisives de l'avance marquée par l'indice de l'habillement.

Le mouvement ascendant de l'indice du groupe aménagement et entretien du logement est principalement imputable à des augmentations de prix pour des meubles, des tapis, des articles de literie, du linge de lit et de ménage ainsi qu'à des tarifs plus élevés appliqués par des tiers appelés à faire des réparations aux appartements.

C'est le renchérissement de divers articles de toilette et de travaux de coiffure qui a fait légèrement monter l'indice du groupe santé et soins personnels.

En raccordant à la nouvelle série d'indices l'ancienne série calculée sur la base de 100 en 1966, on obtient, pour le mois de juin 1981, un indice de 194,5 points.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

**Lohnsätze und Arbeitszeiten  
in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979**

Im Mai 1980 erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979**

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsvorbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977-1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsmischblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979**

Un 93e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois de mai 1980, il est intitulé:

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979**

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977 à 1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements réglables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

## Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zug

Die heutige ordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 1980/81 für die Aktien Serie I auf Fr. 7.- und für die Aktien Serie II auf Fr. 2.50 festgesetzt, wovon Fr. 6.-, bzw. Fr. 1.50 als Dividende und je Fr. 1.- auf beiden Aktienkategorien als Bonus.

Die Auszahlung erfolgt ab Freitag, den 10. Juli 1981, gegen Einreichung von

Coupon Nr. 29 ab Aktien Serie I mit abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer netto

Fr. 7.-  
Fr. 2.45  
Fr. 4.55

Coupon Nr. 14 ab Aktien Serie II mit abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer netto

Fr. 2.50  
Fr. -875  
Fr. 1.625

bei den nachstehenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Bank Leu AG, Zürich  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich  
Banca Unione di Credito, Lugano

sowie bei deren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen

Zug, den 9. Juli 1981

Der Verwaltungsrat

## Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zug

Die heutige ordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 1980/81 auf Fr. 15.- pro Aktie festgesetzt, wovon Fr. 12.- als Dividende und Fr. 3.- als Bonus.

Die Auszahlung erfolgt ab Freitag, den 10. Juli 1981, gegen Einreichung von

Coupon Nr. 25 ab unseren Aktien zu Fr. 100.- nom. mit abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer netto

Fr. 15.-  
Fr. 5.25  
Fr. 9.75

bei den nachstehenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Bank Leu AG, Zürich  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
Rüegg Bank AG, Zürich  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich  
Banca Unione di Credito, Lugano

sowie bei deren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen

Zug, den 9. Juli 1981

Der Verwaltungsrat

## Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg (Beatenbergbahn), Beatenberg

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Juli 1981 hat beschlossen, für das Jahr 1980 eine

Dividende von 4% = Fr. 20.- pro Aktie

auszurichten. Die Auszahlung erfolgt gegen Abgabe des Coupons Nr. 73 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer bei der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Thun, bei der Spar- und Leihkasse, in Bern, und bei der Bank von Ernst & Co. AG, in Bern.

Beatenberg, den 8. Juli 1981

Der Verwaltungsrat

## Interglobe

Internationaler Immobilien- und Wertschriften-Anlagefonds in Liq.

### Schlusszahlung

Gegen Einreichung eines Anteilscheines, versehen mit Coupons Nr. 13 und folgende, wird ab

15. Juli 1981

eine Schlusszahlung von Fr. 24.25 als steuerfreie Kapitalrückzahlung vorgenommen.

Zahlstellen:

Handelsbank N.W., Zürich (Depotbank)  
Armand von Ernst & Cie. AG, Bern  
Bank Langenthal, Langenthal  
A. Sarasin & Co. AG, Banquiers, Basel  
Bank Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen  
Darier & Cie., Banquiers, Genève  
Lichtensteinische Landesbank, Vaduz  
Piguet & Cie., Banquiers, Yverdon  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne  
Bankhaus Trinkhaus & Burkhardt, Essen (D)

Der Schlussbericht kann beim Sachwalter bezogen werden.

Zürich, den 10. Juli 1981

Der Sachwalter:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
General Guisan-Quai 38  
8027 Zürich

Die Depotbank:  
Handelsbank N.W.  
Talstrasse 59  
8022 Zürich

## SI Clairval SA, Crans-sur-Sierre

### L'assemblée générale ordinaire

est fixée au samedi 15 août 1981, à 11 h., à Clairval.

Le compte de pertes et profits, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à Clairval.

## Raygan Products SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mardi 21 juillet 1981, à 15 h., au siège de la société, avenue de Rosemont 10, Genève.

Ordre du jour:

Comptes annuels de 1980 et opérations statutaires.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société où les cartes pour l'assemblée peuvent être retirées.

## Crédit Immobilier Société Anonyme Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 21 juillet 1981, à 10 h., à l'Hôtel du Rhône, qual Turretini, Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur la nouvelle politique d'investissement de la société.
2. Augmentation du capital social de fr. 32 305 000.- à fr. 103 367 000.- par émission au pair de 355 310 actions privilégiées au porteur, d'une valeur nominale de fr. 200.- chacune, le droit de timbre fédéral d'émission étant pris en charge par la société.
3. Fixation de la date de l'assemblée générale extraordinaire appelée à constater la souscription et la libération de l'augmentation de capital et à modifier en conséquence l'art. 7 des statuts de la société.
4. Divers et propositions individuelles.

Le projet de prospectus relatif à l'augmentation de capital visée sous chiffre 2 ci-dessus sera à la disposition des actionnaires, au siège social, à compter du 13 juillet 1981.

Les actionnaires qui désirent participer à cette assemblée générale extraordinaire devront justifier de leur qualité en produisant leurs titres ou une attestation de blocage émise par une banque suisse avant le début de l'assemblée.

Genève, le 6 juillet 1981

Le conseil d'administration

## Téléovronnaz SA, Leytron

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 24 juillet 1981, à 17 h., à l'Hôtel du Grand-Muveran, à Ovronnaz.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion.
3. Comptes 1980 et rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
5. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 14 juillet 1981, au bureau de la société, c/o Me Charles-Marie Critin, avocat, avenue de la Gare 21, à Marligny.

L'établissement de la liste des présences se fera dès 16 h. 30, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Leytron, le 6 juillet 1981

Le conseil d'administration

## Remontées Mécaniques SA Zinal

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 28 juillet 1981, à 15 h., au restaurant de Sorebois, à Zinal.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Paroles de bienvenue; information sur la nouvelle composition du conseil d'administration et du comité de direction.
2. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 28 juin 1980.
3. Rapport de gestion, compte de pertes et profits et bilan au 31 décembre 1980.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation du rapport de gestion, du compte de pertes et profits, du bilan et du rapport de l'organe de contrôle.
6. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
7. Nominations statutaires.
8. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion et le compte de pertes et profits sont à disposition des actionnaires dès ce jour au bureau de la société à Zinal.

Les personnes présentes à l'assemblée devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la procuration de leurs actions, de certificats de dépôt ou d'une autre manière.

Le conseil d'administration

  
Inserate  
erschliessen  
den Markt

Aut. Telefon-  
beantworter

bei Barzahlung / 10%  
Hörprobe: 01/89 42 40  
Verkauf: 01/251 46 32

A vendre  
dans la plaine du Rhône VS  
entre Sierre et Sion

6000 m<sup>2</sup> de terrain  
industriel

entièrement équipé.

Prix intéressant.

Faire offre sous chiffre P.36-901265,  
à Publicitas Sion, 1951 Sion

Das Sparheft Nr. 1270-09780-0,  
ausgestellt von der Bank Leu AG,  
Filiale Stäfa, mit einem Guthabens-  
saldo von Fr. 2379.50, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes  
werden hiermit aufgefordert, das-  
selbe binnen sechs Monaten, von  
heute an gerechnet, an den Schat-  
tern der unterzeichneten Bank vor-  
zuweisen; andernfalls wird dieses  
Sparheft als kraftlos erklärt und ein  
neues ausgestellt.

Bank Leu AG